

# Owner's Operation and Instruction Manual

# VOGELZANG

*Affordable Heating Since 1974*

MODEL: TR004  
Fireplace Insert

Masonry Fireplace Insert or Zero-Clearance (metal) Fireplace Insert

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS MANUAL WILL HELP YOU TO OBTAIN EFFICIENT, DEPENDABLE SERVICE FROM THE HEATER, AND ENABLE YOU TO ORDER REPAIR PARTS CORRECTLY. KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

**SAFETY NOTICE:**

If this heater is not properly installed, a house fire may result. For your safety, follow the installation instructions. Contact local building or fire officials about restrictions and installation in your area.

**CAUTION!**

Please read this entire manual before you install and use your new heater. Failure to follow instructions may result in property damage, bodily injury, or even death.



Certified to: UL1482 and Certified to: ULC S628

DO NOT use this appliance in a mobile home, manufactured home, trailer, or tent.

**U.S. Environmental Protection Agency**  
Certified to comply with 2015 particulate emissions standards.

U.S. STOVE  
227 Industrial Park Road  
South Pittsburg, TN 37380, USA  
1-800-750-2723

852137E-1203H

# Safety Instructions

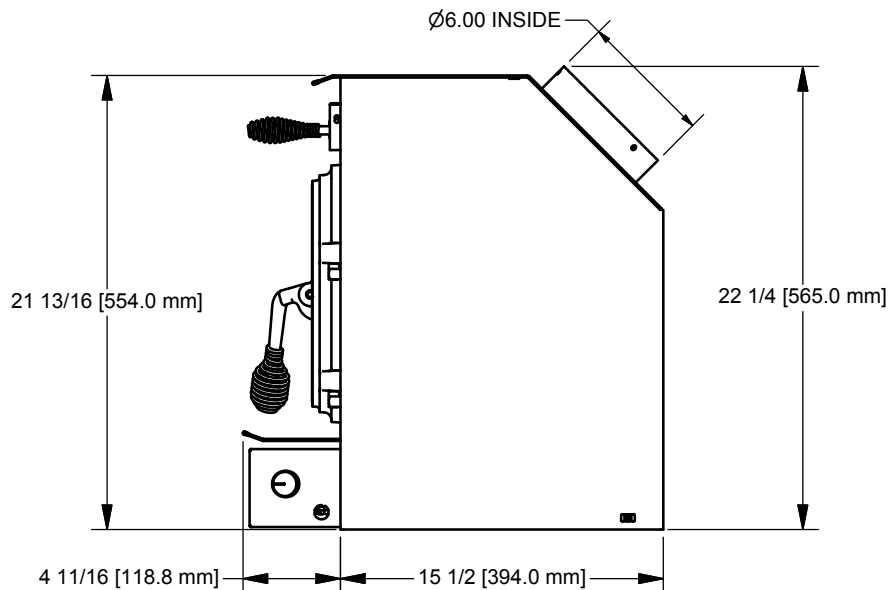
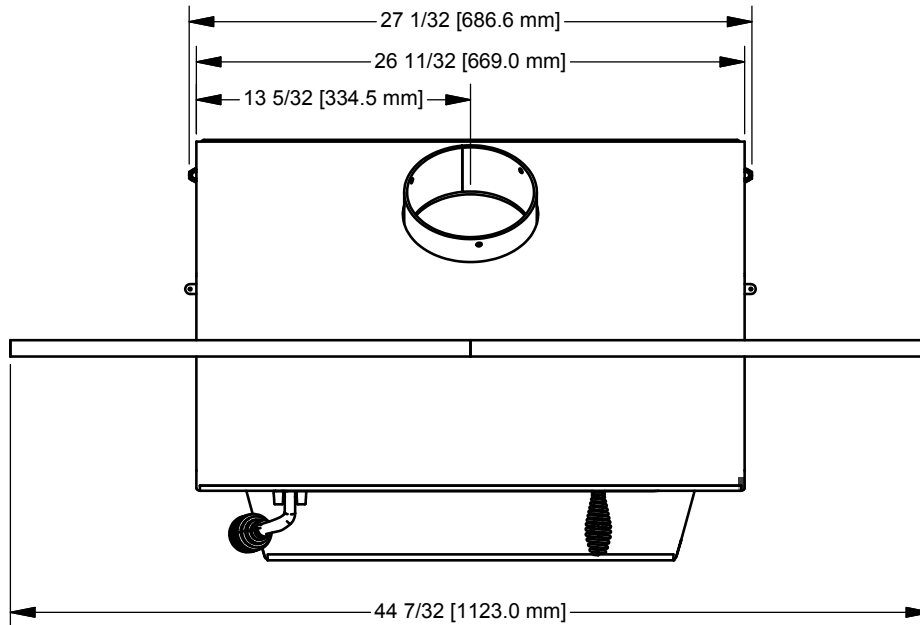
The instructions pertaining to the installation of your wood stove comply with UL-1482 and ULC-S628 standards. This manual describes the installation and operation of the Vogelzang, TR004 wood heater. This heater meets the 2015 U.S. Environmental Protection Agency's crib wood emission limits for wood heaters sold after May 15, 2015. Under specific test conditions this heater has been shown to deliver heat at rates ranging from 11,805 to 27,252 Btu/hr. Note: The BTU ratings mentioned above are based on the EPA test protocol burning dimensional Douglas Fir lumber.

Our advertised BTU's are based on the first hour of operation at high burn rate burning cordwood.

1. The installation of this appliance must comply with your local building code rulings.
2. DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN A MOBILE HOME, MANUFACTURED HOME, TRAILER OR TENT (NO EXCEPTIONS PER HUD FEDERAL STANDARD: 24 CFR CH.XX).
3. Verify that the appliance is properly installed before firing for the first time. This appliance should be installed by a qualified installer to insure a correct and safe installation. NEVER use temporary or makeshift compromises during the installation.
4. If there are any missing or damaged components of the appliance, contact your dealer immediately. DO NOT operate this appliance with missing or damaged parts.
5. WARNING: RISK OF FIRE. Observe the minimum clearances to combustibles stated in this manual and on the labels attached to the appliance. DO NOT store wood, any type of flammable vapors or liquids, place furniture, rugs, carpet, clothing or other combustible objects within the clearance area.
6. Do Not connect this appliance to any air distribution duct or system.
7. Do not tamper with the combustion air control of this unit beyond normal adjustment range.
8. Provide adequate combustion air to the room where the appliance is installed. Restricting combustion air will result in a lazy fire which causes soot or creosote buildup and greatly reduces efficiency.
9. Always connect this appliance to a chimney that vents to the outside. Never vent into another room, crawl space, attic, or inside a building. Do not connect this unit to a chimney flue serving another appliance.
10. DO NOT connect a wood burning appliance to an aluminum Type B gas vent. This is not safe. Use approved masonry or a UL 103 HT (U.S.) Listed Residential Type and Building Heating Appliance Chimney. Use a 6" diameter chimney, that is high enough to create sufficient draft.
11. Be sure your chimney is safely constructed and in good repair. Have the chimney inspected by the fire department or a qualified inspector. Your insurance company should be able to recommend a qualified inspector.
12. Creosote or soot may build up in the chimney liner or chimney and cause a house/building fire. Inspect the chimney and chimney liner twice monthly during the heating season and clean if necessary.
13. In the event of a chimney fire, turn the air controls to the closed position, leave the building and call the fire department immediately!
14. To prevent injury, do not allow anyone to use this appliance that is not familiar with its correct operation. Do not operate this appliance while under the influence of alcohol or drugs.
15. Caution: Hot Surfaces. Keep Children Away. Do not touch while in operation. Contact may cause skin burns.
16. Children should be alerted to the hazards from high surface temperatures. Never leave small children unsupervised when they are in the same room as the appliance during operation. To prevent burns, always wear protective clothing, leather hearth gloves, and eye protection when refueling or fire maintenance. Always be aware of heated surfaces. Heat radiating from the appliance can potentially discolor, melt, or even ignite combustible materials. KEEP ALL COMBUSTIBLE MATERIALS WELL AWAY FROM THE HEATER!
17. WARNING: RISK OF FIRE. Keep the feed door tightly closed at all times except when tending the fire.
18. DO NOT overfire this appliance. Overfiring will occur if the feed door is left open during operation. If any part of the appliance glows, you are overfiring. Adjust air controls to a lower setting to slow down the fire.
19. DO NOT Elevate the fire! Build the fire directly on the firebrick. This appliance has not been tested with the use of any means to elevate the fire and it should not be attempted.
20. Ashes should not be allowed to accumulate more than two to three inches in the firebox.
21. The paint on your appliance is durable but will not stand rough handling or abuse. The paint used may give off smoke and/or an odor during the first few fires. This will occur until the paint has cured. Animals / people with lung problems should not be present during the curing process. Build small fires at first to help this process and open windows and doors as needed to clear the smoke and odor. If the appliance is overfired, the paint will discolor. When installing your unit, take care in handling. Clean with soap and water when the appliance is not in use. Do not use any acids, abrasive cleaners or scouring soap as these solvents wear and dull the finish.

- 22. DO NOT ROUTE THE blower power SUPPLY CORD NEAR OR ACROSS HOT SURFACES!
- 23. Canada Installations requires that this fireplace must be installed with a continuous chimney liner of 6 inch diameter extending from the fireplace insert to the top of the chimney. The chimney liner must conform to the Class 3 requirements of CAN/ULC-S635, Standard for Lining Systems for Existing Masonry or Factory-Built Chimneys and Vents, or CAN/ULC-S640, Standard for Lining Systems for New Masonry Chimneys.
- 24. Permanently seal any opening between the masonry of the fireplace and the facing masonry.
- 25. Fireplace insert surround panels may be removed to inspect fireplace insert and fireplace.
- 26. U.S. Stove Company requires installing smoke detectors in the same room as the heater if not already installed. Smoke expelled from the unit by either paint curing, opening the fuel loading door, or a negative pressure inside the home could trigger the smoke detectors.
- 27. For further information on using your heater safely, obtain a copy of the National Fire Protection Association (NFPA) publication "Using Coal and Wood Stoves Safely" NFPA No. HS-10-1978. The address of the NFPA is 1 Battery March Park, Quincy, MA. 02269.

## Dimensions



# Pre-Installation Requirements

## FIREPLACE CONDITION AND ZERO CLEARANCE REQUIREMENTS

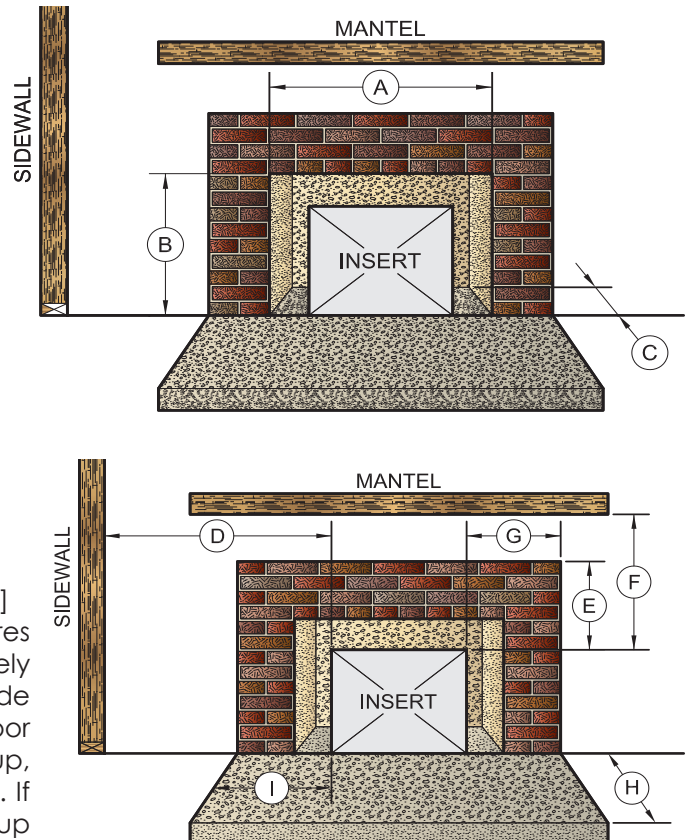
A masonry fireplace must meet minimum code requirements, National Fire Protection Association, (NFPA) 211, or the equivalent for a safe installation. Contact a professional, licensed installer, your local building inspector or the local fire authority for the requirements in your area. Your insurance company should be able to recommend a qualified inspector.

Inspections should include the following:

1. Condition of the fireplace and chimney. A masonry fireplace and chimney **MUST** be inspected prior to installation of this appliance. They must be free from cracks, loose mortar, creosote deposits, blockage or other evidence of deterioration. If found, these items **MUST** be repaired prior to installation. **DO NOT REMOVE BRICKS or MORTAR** from existing fireplace when installing this unit.
2. Chimney Size. Minimum chimney size is 6" (152mm) diameter. Maintain a 15 ft. minimum overall chimney height measured from the top of appliance to the top of the chimney. Chimneys must extend at least 3 ft. above the roof and at least 2 ft. above the highest point within 10 ft. of the chimney top. See the Chimney Connections section of this manual.
3. Zero Clearance or Metal Heatform Fireplaces. These fireplaces and chimneys must meet the minimum code specifications as noted above. Factory built zero clearance fireplaces must be listed and suitable for solid fuel use. Chimneys must be at least 7 inch diameter to accommodate a required, continuous, stainless steel liner from the appliance's flue collar to the top termination of the chimney. Only detachable parts that can be easily replaced (i.e. damper parts, screens, doors and side, and back refractory panels) are to be removed. These parts must be stored and readily available for replacement if the appliance is ever removed. The removal of any parts that render the fireplace unusable for burning solid fuel requires a permanent label to be affixed by the installer that states the fireplace is unsuitable for burning solid fuel unless the missing parts are replaced and the fireplace is restored to its original, certified condition.
4. Chimney Caps. Mesh type chimney caps and spark arrestors must be able to be removed for regular inspection and cleaning. Otherwise the mesh should be removed to prevent possible plugging. Check your local fire and building codes.
5. Chimney Liner. The chimney must be suitable for burning solid fuel. Install a continuous stainless steel liner from the flue collar of the appliance to the top of the chimney. Liner must be UL Listed to UL1777.
6. Fireplace Opening Dimensions.
 

A.	Minimum Width	29" [737mm]
B.	Minimum Height	23" [584mm]
C.	Minimum Depth	14" [356mm]
7. Combustible Material Clearances. The fireplace and chimney must be inspected to make sure there is adequate clearance to combustible materials. This includes the top, side, front, and back as well as concealed combustibles in the chimney and mantle areas. Your local building inspector or fire authority should have information on whether older fireplace meet current codes and are suitable for use. See also figure 1 and figure 2.
 

D.	Min. Distance to Sidewall	9" [228mm]
E.	Min. Distance to Top Trim	14" [355mm]
F.	Min. Distance to Mantle	19" [482mm]
G.	Min. Distance to Side Trim	9" [228mm]
H.	Min. Floor Protector Front	12" [304mm]
I.	Min. Floor Protector Side	6" [152mm]
	Min. Floor Protector Side Canada	...8" [203]
8. Makeup Air Requirements. This appliance requires an adequate supply of makeup air to operate safely and efficiently. In some areas, this is a building code requirement. Inadequate air supply will cause poor combustion, inefficient operation, creosote buildup, back drafting and smoke puffing into the living areas. If any of the following conditions are evident, a makeup air supply **MUST** be installed.



- Existing fuel-fired equipment shows evidence of back puffing, smoke roll-out, inefficient operation, or excessive smell in the living area.
- Opening a window or door alleviates any of the above problems or symptoms.
- The building is constructed with a well-sealed vapor barrier, tight fitting windows, or has powered exhaust fans.
- Excessive condensation on windows in the winter.
- The building has a ventilation system installed.
- If, once installed, the solid-fuel appliance does not draw steadily, burns poorly or inefficiently, back-drafts or experiences back-puffing when adding fuel.

### **VENTING (DRAFT) REQUIREMENTS**

The chimney flue is a critical component to the proper and efficient operation of any heating appliance. Heating appliances do not create draft, draft is provided by the chimney. This appliance requires a draft of 0.05 in. water column (0.1 Pa) at the flue collar.

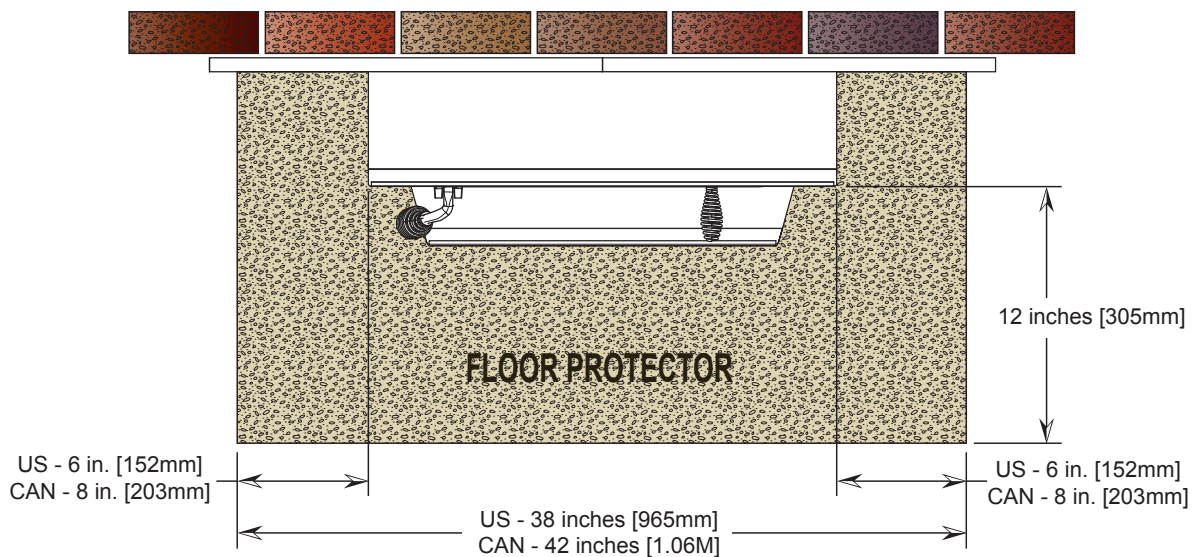
**WARNING:** RISK OF FIRE - EXCESSIVE DRAFT CAN CAUSE OVERFIRING AND A POSSIBLE STRUCTURE FIRE. DO NOT OPERATE THIS APPLIANCE WITH THE FLUE DRAFT EXCEEDING 0.06 in. w.c. (0.1 Pa).

To achieve proper draft, your chimney must meet three minimum height requirements; minimum height from top of appliance (15 ft. total height from top of appliance), minimum height above roof penetration (3 ft.), and minimum height (2 ft.) above highest point of roof within a 10 ft. diameter from the chimney. The chimney must also meet minimum and maximum cross sectional requirements. For that reason a continuous 6" stainless steel liner from the flue collar to the top of the chimney is required. A stainless steel adapter is recommended for fastening the stainless steel liner to the flue collar. The male (or crimped) end of the adapter must be installed inside the flue collar to allow condensation or creosote in the liner to drain back into the firebox. Chimney liners and/or adapters must be permanently fastened using a minimum of three (3) screws at each connection. Chimneys outside of the home or on an exterior wall are difficult to keep at operating temperatures and may result in increased creosote buildup, less draft, back drafting problems and poor appliance performance and should be avoided.

### **FLOOR PROTECTOR**

A solid non-combustible floor, concrete or solid masonry, must extend 6" to either side of the body of the appliance and 12" in front of the face of the appliance. When combustible flooring falls within these minimum dimensions, it must be covered with a listed floor protector meeting the requirements of UL 1618, such as Hy-C or Imperial Model UL 2840BK or equivalent with 0.84 R-factor, 1" thick. (Note: to calculate R-value of alternative materials see Floor Protector Material Calculations at the back of this manual.) A grouted ceramic floor tile that meets local building codes and the minimum 0.84 R-factor requirements is considered a durable equivalent.

**WARNING:** Risk of fire - do not allow combustible materials (carpet, furniture, fuels) to be placed on or cover the floor protector. All combustible materials must remain outside of the minimum clearance dimensions.



**Minimum Floor Protector Specifications**

# Assembly Instructions

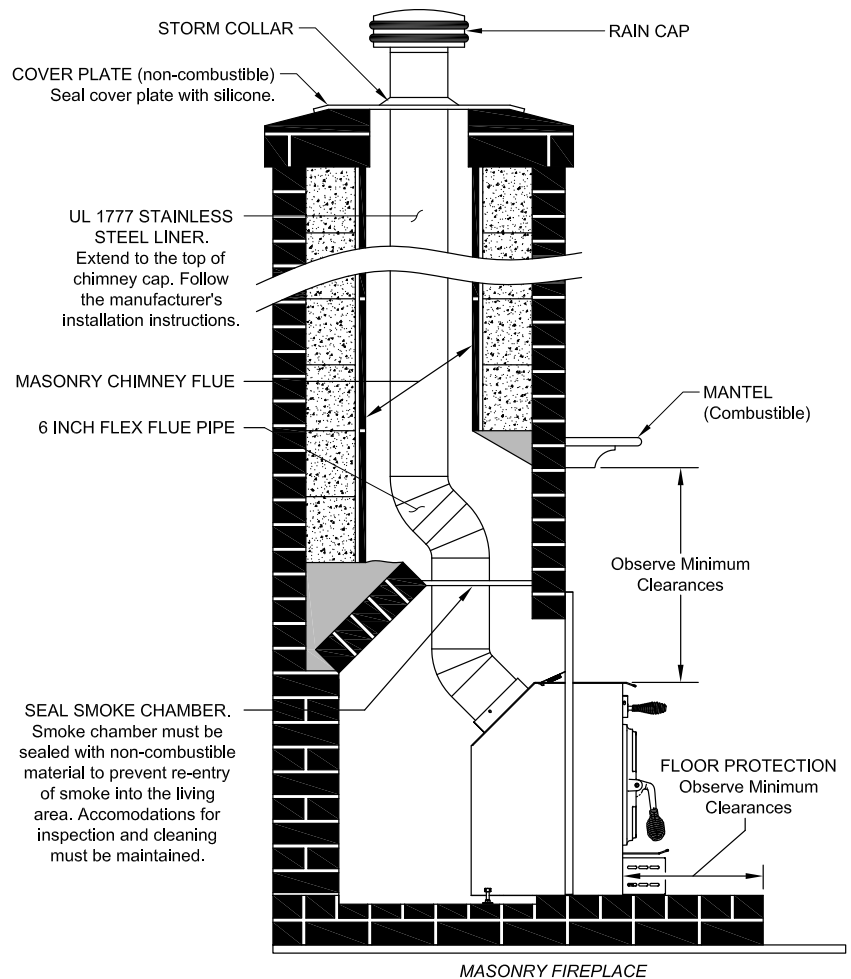
## TOOLS AND MATERIALS REQUIRED FOR INSTALLATION

(NOTE: The following items are NOT included with your stove.)

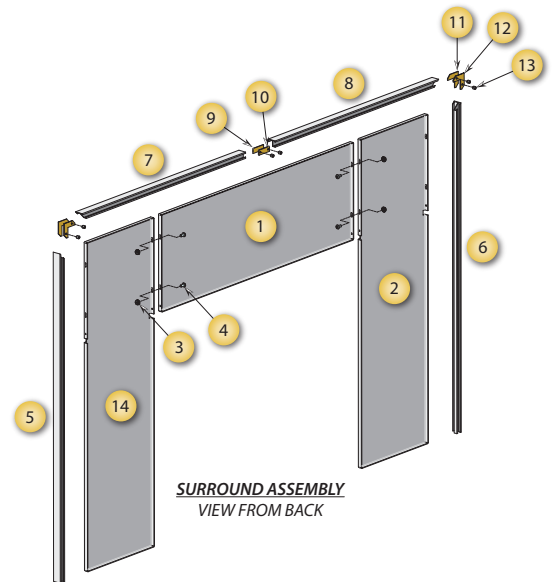
- Pencil
- 6 foot Folding Ruler or Measuring Tape
- Tin Snips
- Drill: Hand or Electric
- 1/8" dia. Drill Bit (for sheet metal screws)
- Screwdrivers (Blade and Phillips type)
- 14mm Nut Driver or Ratchet with 14mm Socket
- Flooring Protection: as specified herein.
- Chimney Liner: Continuous stainless steel chimney liner (as required)
- Stainless Steel Adapter (connects the liner to the flue collar)
- 1/2" Sheet Metal Screws
- Furnace Cement (manufacturer recommends Rutland Code 78 or equivalent)
- Fire Place Insert Surround Kit (TK004)

**CAUTION:** this appliance is heavy. Make sure that you have adequate help and use proper lifting techniques whenever moving this appliance.

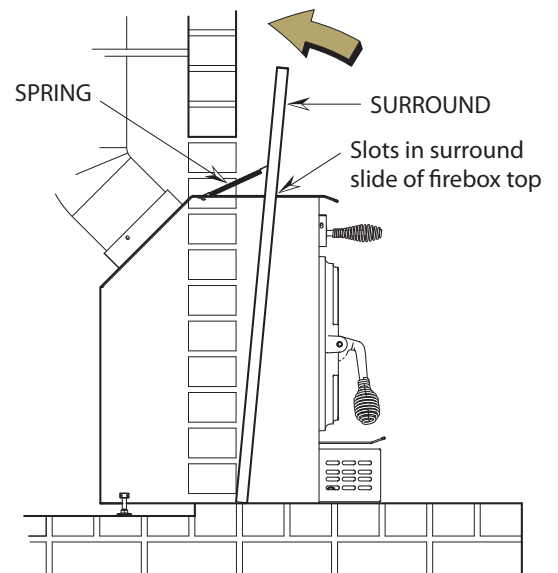
1. Clean the fireplace opening properly disposing of any ashes in a closed metal container. See Safety Instructions.
2. Install a 6" (152mm) minimum diameter, continuous stainless steel chimney liner into the existing chimney. The liner must extend to the top of the existing chimney. Use only listed chimney liners that meet UL1777 standards. Follow liner manufacturer installation instructions.
3. Remove or lock the fireplace damper in the open position. Note: Masonry or damper plate may be removed to accommodate the chimney liner provided this does not weaken any structural components of the existing fireplace or chimney nor reduces protection of combustible materials required by national building codes. Consult with your local building or fire authority before doing this.
4. Uncrate the appliance, remove all packing materials, and any items stored in the firebox.
5. **WARNING:** Any fireplace which has had parts removed or modified to accommodate the installation of this appliance **MUST** have a warning plate permanently installed in a visible location stating that the fireplace is unfit for use with solid fuel. Permanently attach the warning plate to a visible location in the fireplace.
6. Position the appliance into the fireplace opening until the top lip of the air jacket is flush with the fireplace facing.
7. Level the appliance with the adjusting screws at the rear of the appliance.
8. Connect the chimney liner to the appliance using a stainless steel adapter and securing with a minimum of three (3) sheet metal screws. The liner **MUST** be attached with the male (or crimped) end of the adapter inside the flue collar of the appliance to allow condensation and/or creosote to drain back into the firebox.
9. Assemble the Surround. Lay pieces face down on carpet or other soft surface to protect finish during assembly. The Surround consists of two side panels, a top panel, and a decorative trim frame.
10. Bolt the top panel (1) to the side panels (2 and 14) so the top surfaces are flush to one another using items 3 and 4.



11. Assemble the trim frame. The trim consists of a left (6) and right (5) side piece and a split top piece (left #8, right #7). These are joined by corner connectors (11-13) and two straight center connectors (9-10). These slide into the channel on the back of the frame and are secured with two set screws (13) in each piece.
12. The trim slides over the surround assembly and is secured at the base of each side with a machine screw.
13. The Surround Assembly is then slid over the appliance. Slots in the two side panels accommodate the hood at the top of the appliance (figure 6).
14. The surround assembly is held in place with two springs at the top of either corner of the appliance (figure 6).
15. Connect power cord of blower to grounded receptacle.
16. Firebrick extends the life of your stove and radiates heat more evenly. If firebricks were removed to position appliance, replace them before firing appliance. See figure 7 for proper orientation and positioning. Install the back row first, then sides and finally install bottom firebricks.



**Figure 6. Surround Installation**



**CAUTION: RISK OF FIRE!**

- Replace firebricks before firing woodstove. Position firebricks so no gaps remain between bricks.
- Never operate this appliance with missing or cracked firebrick.
- Keep furnishings and other combustible materials away from the stove and outside minimum clearances.

Figure 7a -  
Back Firebrick Arrangement  
Five (5) A-Size

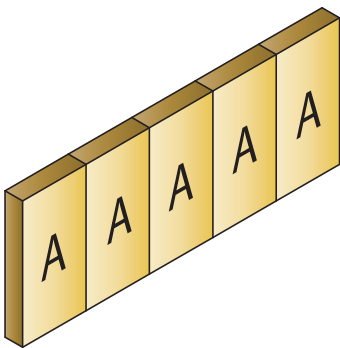


Figure 7b -  
Side Firebrick Arrangement  
Six (6) B-Size

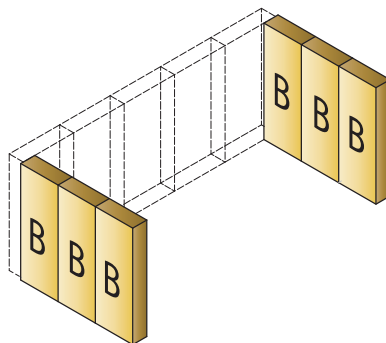
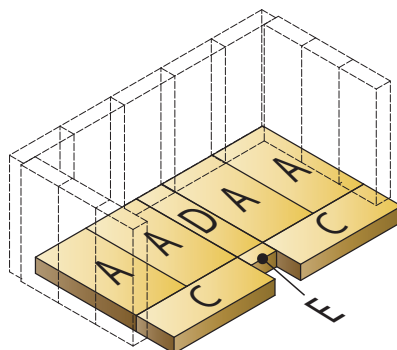


Figure 7c -  
Bottom Firebrick Arrangement  
Four (4) A-Size  
Two (2) C-Size  
One (1) D-Size  
One (1) E-Size



Firebrick Dimensions: (inches)	
A	4.50" x 9.00"
B	3.33" x 9.00"
C	3.38" x 9.00"
D	2.25" x 9.00"
E	1.25" x 2.25"
Note: All Firebrick is 1.25" Thick	

# Chimney Specifications

This appliance must be connected to a listed Stainless Steel Liner, that meets UL1777, which extends from the collar to the chimney cap according to the specifications listed on the previous pages. Take into account the chimney's location to insure it is not too close to neighbors or in a valley which may cause unhealthy or nuisance conditions.

## **IMPORTANCE OF PROPER DRAFT**

Draft is the force which moves air from the appliance up through the chimney. The amount of draft in your chimney depends on the length of the chimney, local geography, nearby obstructions and other factors. Too much draft may cause excessive temperatures in the appliance. Inadequate draft may cause backpuffing into the room and 'plugging' of the chimney. Inadequate draft will cause the appliance to leak smoke into the room through appliance and chimney connector joints. An uncontrollable burn or excessive temperature indicates excessive draft.

Chimneys perform two functions:

1. As a means of exhausting smoke and flue gases which are the result of fuel combustion.
2. The chimney provides "draft," which allows oxygen to be continuously introduced into the appliance, so that proper combustion is possible. This stove relies on natural draft to operate.

**NOTICE:** Always provide a source of fresh air into the room where the stove is located. Failure to do so may result in air starvation of other fuel burning appliances and the possible development of hazardous conditions, fire, or death.

Your appliance itself does not create draft. Draft is provided by the chimney. To achieve proper draft your chimney must meet the three minimum height requirements detailed in figure 8. A minimum draft of 0.05 w.c. (measured in water column) is required for proper drafting to prevent back puffing, smoke spillage, and to maximize performance. (Gauges to measure draft are readily available at stove stores and are economical to rent or purchase.)

Factors such as wind, barometric pressure, trees, terrain and chimney temperature can have an adverse effect on the draft. The manufacturer cannot be held responsible for external factors leading to less than optimal drafting.

Should you have a problem with inadequate draft, you should contact a licensed heating and cooling contractor for assistance in solving the problem.

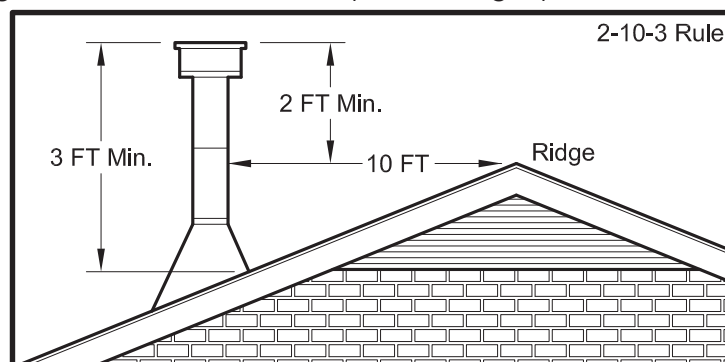
## **IMPORTANT INSTALLATION POINTS**

1. Size chimney flue to appliance collar. This stove requires a minimum 6" diameter flue.
2. Never connect this unit to a chimney serving another appliance.
3. The chimney must meet all minimum height requirements.
4. Never use a chimney to ventilate a cellar or basement.

Contact your local building authority for approved methods of installation and any necessary permits and/or inspections.

## **MASONRY CHIMNEY**

Before using an existing masonry chimney, clean the chimney, inspect the flue liner, and make any repairs needed to be sure it is safe to use. As mentioned previously, this appliance requires a continuous stainless steel liner from the appliance collar to the chimney cap. Make repairs before attaching the stove. The connector stove pipe and fittings you will need to connect directly to a masonry chimney are detailed in the installation instructions. If the fireplace chimney must go through a combustible wall before entering the main chimney, consult a qualified mason or chimney dealer regarding proper materials that meet all local building and fire authority codes. The installation must conform to local building and fire codes and latest edition of NFPA 211. If there is a cleanout opening in the base of the chimney, close it tightly.





# Fuel Recommendations

## WOODSTOVE UTILIZATION

Your heating appliance was designed to burn wood only; no other materials should be burned. Waste and other flammable materials should not be burned in your stove. Any type of wood may be used in your stove, but specific varieties have better energy yields than others. Please consult the following table in order to make the best possible choice.

TYPE	WEIGHT (LBS. CU. FT., DRY)	PER CORD	EFFICIENCY RANKING	SPLITS	MILLIONS BTU's/ CORD
Hickory	63	4500	1.0	Well	31.5
White Oak	48	4100	.9	Fair	28.6
Red Oak	46	3900	.8	Fair	27.4
Beech	45	3800	.7	Hard	26.8
Sugar Maple	44	3700	.6	Fair	26.2
Black Oak	43	3700	.6	Fair	25.6
Ash	42	3600	.5	Well	25.0
Yellow Birch	40	3400	.4	Hard	23.8
Red Maple	38	3200	.3	Fair	22.6
Paper Birch	37	3100	.3	Easy	22.1
Elm/Sycamore	34	2900	.2	Very Difficult	20.1
Red Spruce	29	1800	.1	Easy	16.1

It is EXTREMELY IMPORTANT that you use DRY WOOD only in your wood stove. The wood should have dried for 9 to 15 months, such that the humidity content (in weight) is reduced below 20% of the weight of the log. It is very important to keep in mind that even if the wood has been cut for one, two, or even more years, it is not necessarily dry, if it has been stored in poor conditions. Under extreme conditions it may rot instead of drying. This point cannot be over stressed; the vast majority of the problems related to the operation of a wood stove is caused by the fact that the wood used was too damp or had dried in poor conditions. These problems can be:

- ignition problems
- creosote build-up causing chimney fires
- low energy yield
- blackened windows
- incomplete log combustion

Smaller pieces of wood will dry faster. All logs exceeding 6" in diameter should be split. The wood should not be stored directly on the ground. Air should circulate through the cord. A 24" to 48" air space should be left between each row of logs, which should be placed in the sunniest location possible. The upper layer of wood should be protected from the element but not the sides.

## TESTING YOUR WOOD

When the stove is thoroughly warmed, place one piece of split wood (about five inches in diameter) parallel to the door on the bed of red embers.

Keep the air control full open and close the door. If ignition of the piece is accomplished within 90 seconds from the time it was placed in the stove, your wood is correctly dried. If ignition takes longer, your wood is damp.

If your wood hisses and water or vapor escapes at the ends of the piece, your wood is soaked or freshly cut (green). Do not use this wood in your stove. Large amounts of creosote could be deposited in your chimney, creating potential conditions for a chimney fire.

# Operating Instructions

## CAUTIONS: HOUSE FIRE HAZARDS

- Do not store wood on floor protector, underneath stovepipe(s) if applicable, or anywhere within clearances to combustible surfaces specified for this appliance.
- Never operate with secondary tubes, fiber board, or insulation removed.

## OPERATING SAFETY PRECAUTIONS

- Never overfire this appliance by building excessively hot fires as a house/building fire may result. You are overfiring the appliance if it begins to glow or turn red.
- Never build excessively large fires in this type of appliance as damage to the firebox or smoke leakage may result.
- Do not build fire too close to glass.
- Hot while in operation. Keep children, clothing, and furniture away. Contact may cause skins burns. Do not touch the appliance until it has cooled.
- Provide adequate air for combustion to the room where the appliance is installed.
- Inspect chimney liner every 60 days. Replace liner immediately if it is rusting or leaking smoke into the room.
- Attempts to achieve heat output rates that exceed heater design specifications can result in permanent damage to the heater.

## WARNING: EXPLOSION HAZARD

- Never use chemicals, gasoline, gasoline-type lantern fuel, kerosene, charcoal lighter fluid, or similar flammable liquids to start or "freshen up" a fire in the appliance.
- Keep all flammable liquids, especially gasoline, out of the vicinity of the appliance - whether in use or in storage.

## **THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO BURN NATURAL WOOD FUEL ONLY!**

Hardwood, 17" to 19", should be split and air dried (seasoned) for 6 months to obtain maximum burning efficiency. Wood should be stored in a dry, well ventilated area.

Burning fuels other than intended, chemicals, or waste in this appliance could result in damages to the heater or result in bodily injury. It will also void any warranty on the appliance.

This heater is designed to burn natural wood only. Higher efficiencies and lower emissions generally result when burning air dried seasoned hardwoods, as compared to softwoods or to green or freshly cut hardwoods.

### DO NOT BURN:

1. Garbage;
2. Lawn clippings or yard waste;
3. Materials containing rubber, including tires;
4. Materials containing plastic;
5. Waste petroleum products, paints or paint thinners, or asphalt products;
6. Materials containing asbestos;
7. Construction or demolition debris;
8. Railroad ties or pressure-treated wood;
9. Manure or animal remains;
10. Salt water driftwood or other previously salt water saturated materials;
11. Unseasoned wood; or
12. Paper products, cardboard, plywood, or particleboard. The prohibition against burning these materials does not prohibit the use of fire starters made from paper, cardboard, saw dust, wax and similar substances for the purpose of starting a fire in an affected wood heater.

Burning these materials may result in release of toxic fumes or render the heater ineffective and cause smoke. Dead wood lying on the forest floor should be considered wet, and requires full seasoning time. Standing dead wood can usually be considered to be about 2/3 seasoned. Splitting and stacking wood before it is stored accelerates drying time. Storing wood on an elevated surface from the ground and under a cover or covered area from rain or snow also accelerates drying time. A good indicator if wood is ready to burn is to check the piece ends. If there are cracks radiating in all directions from the center then the wood should be dry enough to burn. If your wood sizzles in the fire, even though the surface is dry, it may not be fully cured, and should be seasoned longer.

Do not burn manufactured logs made of wax impregnated sawdust or logs with any chemical additives. Manufactured logs made of 100% compressed sawdust can be burned, but be careful burning too much of these logs at the same time. Start with one manufactured log and see how the stove reacts. You can increase the number of logs burned at a time to making sure the temperature never rises higher than 475 °F (246 °C) on a magnetic thermometer for installation on single wall stove pipes or 900 °F (482 °C) on a probe thermometer for installation on double wall stove pipe. The thermometer should be placed about 18" (457 mm) above the stove. Higher temperatures can lead to overheat and damage your stove.



### **OPTIMAL FUEL CONSUMPTION**

This appliance is designed to get the most efficient transfer of heat energy from the wood fuel and radiate it into your living environment. The fire box introduces combustion air through three sources; (1) Immediately beneath the door opening below the window is a Lower Primary Air Orifice (LPAO), (2) The door air inlet control brings air into the firebox and controls the rate of burn (and the amount of heat the appliance radiates), (3) The secondary air tubes at the top of the firebox are designed to ignite the combustion gases (smoke) given off by the burning wood and increases the efficiency of the appliance and reduces chimney emissions.

Smoke given off by burning fuel consists of very small organic liquid droplets. If these droplets condense, they form a sticky tar-like substance called creosote. When operated properly, this appliance is designed to burn these droplets. Burning these droplets releases heat that would otherwise be lost up the chimney as smoke. Following the instructions below will help you operate your appliance properly to maximize the appliance's performance. Actual performance is dependent on chimney height, weather, log size, wood species, and moisture content. Some experimentation will initially be required to find that spot where your appliance performs best. The following will give you a starting point to find your optimum settings.

When first loading fuel, set the door air inlet control at the wide open position for at least 15–20 minutes. When the appliance is working properly, you should be able to observe secondary combustion flames above the fuel pieces in front of the secondary air tubes at the top of the firebox. These secondary flames should continue to burn after the primary air inlet is reset from wide open to the desired operating setting. If the flames do not continue to burn, open the air control to re-establish the secondary flames then slowly reset the air control to the desired setting. Initially it may take several attempts to figure your appliance out. But once you find the efficient operating spot and the correct mix of procedures to get there, only minor adjustments will be necessary.

The best indicator of a properly operating appliance is to look for smoke coming out of the chimney. You may see steam emissions that will quickly dissipate. Smoke will thin but continue to drift without totally disappearing. If you do detect smoke emissions, open the air control a little bit, let the appliance adjust for 10–15 minutes and re-check your chimney. Remember – visible smoke represents lost heat.

Notice: Use solid wood fuel only! Do not burn garbage , or flammable fluids. Do not use coal. This appliance is not designed to accommodate the air flow (draft) required to properly burn coal or coal products. Do not elevate the fire using grates or irons. Build the fire directly on the firebrick.

### **TAMPER WARNING**

This wood heater has a manufacturer-set minimum low burn rate that must not be altered. It is against federal regulations to alter this setting or otherwise operate this wood heater in a manner inconsistent with operating instructions in this manual.

### **EFFICIENCIES**

Efficiencies can be based on either the lower heating value (LHV) or the higher heating value (HHV) of the fuel. The lower heating value is when water leaves the combustion process as a vapor, in the case of woodstoves the moisture in the wood being burned leaves the stove as a vapor. The higher heating value is when water leaves the combustion process completely condensed. In the case of woodstoves this would assume the exhaust gases are room temperature when leaving the system, and therefore calculations using this heating value consider the heat going up the chimney as lost energy. Therefore, efficiency calculated using the lower heating value of wood will be higher than efficiency calculated using the higher heating value. In the United States all woodstove efficiencies should be calculated using the higher heating value.

The best way to achieve optimum efficiencies is to learn the burn characteristic of you appliance and burn well-seasoned wood. Higher burn rates are not always the best heating burn rates; after a good fire is established a lower burn rate may be a better option for efficient heating. A lower burn rate slows the flow of usable heat out of the home through the chimney, and it also consumes less wood.

## **NOTICE - INITIAL BURNS TO CURE PAINT**

BECAUSE OF THE HIGH OPERATING TEMPERATURES, THIS APPLIANCE IS COATED WITH A SPECIAL HIGH TEMP PAINT WHICH REQUIRES A SERIES OF LOW TO MEDIUM BURNS TO FULLY CURE FOR DURABILITY AND A LIFETIME OF SERVICE.

Proper curing of the high-temp paint requires a series of three initial burns. The appliance should be allowed to cool off between each burn. The first two burns should be small fires and low temperatures (250 degrees F) for a duration of 20 minutes each. The third fire should be at a temperature of approximately 500 F for 20 minutes. Provide adequate cross ventilation to clear any smoke or odor caused by initial firings.

## **STARTING A FIRE**

DO NOT LEAVE APPLIANCE UNATTENDED WITH DOOR OPEN! The top down method of fire building is recommended for this appliance. After making sure that the stove air intake controls are fully open (completely pull-out towards you), Place the largest pieces of wood on the bottom, laid in parallel and close together. Smaller pieces are placed in a second layer, crossways to the first. A third layer of still smaller pieces is laid crossways to the second, this time with some spaces between. Then a fourth layer of loose, small kindling and twisted newspaper sheets tops off the pile. Add large pieces of wood as the fire progresses being careful not to overload. (Do not fill firebox beyond firebrick area.) An ideal ember bed of 1 – 2" should be established to achieve optimum performance. This unit is designed to function most effectively when air is allowed to circulate to all areas of the firebox. TIP: If ash or embers remain in the appliance, make sure to clear them away from the Lower Primary Air Orifice (LPAO) and rake a slight (1-to-2 inch wide) trough down the center of the embers from front to back prior to loading the fuel. Once fuel has been loaded, close the door and leave the air inlet control fully open until fire is well established (at least 15–20 minutes) being careful not to over fire (if any of the exterior parts of the appliance or chimney connections begin to glow you are over firing the appliance). Re-adjust the door air inlet control to desired burn rate. (If excessive smoke fills the firebox, open air inlet control slightly until flames resume and wood is sufficiently ignited.) The basic rule of thumb is "closed - low," "half way open - medium" and "fully open - high."

The amount of visible smoke being produced can be an effective method of determining how efficiently the combustion process is taking place at the given settings. Visible smoke consist of unburned fuel and moisture leaving your stove. Learn to adjust the air settings of your specific unit to produce the smallest amount of visible smoke. Wood that has not been seasoned properly and has a high wood moisture content will produce excess visible smoke and burn poorly.

## **ADDING FUEL**

If the embers are not hot and glowing, rake the embers to the front of the appliance, close the door and adjust the air inlet control to the wide open position. Let the embers re-heat for 10–15 minutes. When hot and glowing, spread them out and place your next fuel load into the appliance (make sure no embers or ashes block the LPAO). Leave the door air inlet control in the wide open position for 15–20 minutes.

Fuel load size can vary but should be kept 1–2 inches below the secondary air tubes. Also position the fuel to leave space so the air from the inlet can work down between the pieces of fuel. This reduces the time it takes for new fuel to burn properly.

1. When refueling, adjust air inlet control to the fully open position. When fire brightens, slowly and carefully open the door. This procedure will prevent gases from igniting causing smoke and flame spillage.
2. Add fuel being careful not to overload or overfire the appliance.
3. When adding fuel be careful not to smother the fire. Do not build fires against glass and make sure the embers do not obstruct the air inlet. Do not allow logs to roll and strike the glass.
4. Close the feed door and secure tightly.
5. Adjust the air inlet control as described above.
6. Empty ashes regularly. Do not allow ashes to pile up.
7. Properly dispose of hot ashes.
8. Do not overfire the appliance (overfiring is when any part of the appliance's exterior or chimney connections glow).

## **OPERATIONAL TIPS**

- Get the appliance hot and establish a good coal bed before adjusting to a low burn rate (this may take 30 minutes or more depending on your wood)
- Use smaller pieces of wood during start-up and a high burn rate to increase the stove temperature
- Be considerate of the environment and only burn dry wood
- Burn small, intense fires instead of large, slow burning fires when possible
- Learn your appliance's operating characteristics to obtain optimum performance
- Burning unseasoned wet wood only hurts your stoves efficiency and leads to accelerated creosote buildup in your chimney

## **AIR TUBES**

The air tubes assembled in this unit are designed to provide an accurate mix of secondary air to insure the highest efficiency. Any damage or deterioration of these tubes may reduce the efficiency of combustion. The air tubes are held in position by either screws or snap pins. Locate these to either side of the tube and remove to allow the tube to be removed and replaced.

## **BLOWER OPERATION**

The variable speed blower circulates air warmed by the firebox into the living area to distribute the heat more evenly. The blower control knob is located on the side of the blower housing.

Turn the knob clockwise to turn the blower on. The speed is controlled by turning the knob clockwise for slower speeds and counter-clockwise for faster speeds. To turn the blower off, turn the speed control knob fully counter-clockwise. It is recommended to turn the blower off when the unit is not in operation.

# **Chimney Maintenance**

### **CAUTION:**

Do not overfire appliance. You are overfiring if any part of the appliance glows red. Close the door and shut damper immediately to reduce the air supply and slow down the fire.

### **CAUTION:**

Slow burning fires for extended use or burning green wood may cause excessive creosote build-up. Ignition of creosote or overfiring could cause a chimney fire. Chimney fires burn extremely hot and may ignite surrounding combustible materials. In case of a chimney fire, call the fire department immediately!

## **CREOSOTE - FORMATION AND REMOVAL**

When wood is burned slowly, it produces tar and other organic vapors which combine with expelled moisture to form creosote. The creosote vapors condense in the relatively cool chimney flue of a slow-burning fire and can accumulate on the flue lining. If ignited, this creates an extremely hot fire in the chimney which may ignite surrounding materials resulting in a building fire. The chimney connector and chimney should be inspected (at least) twice a month during the heating season to determine if a creosote buildup has occurred. If it has, it should be removed. Failure to remove creosote may result in ignition and may cause a house/building fire. Creosote may be removed using a chimney brush or other commonly available materials from your local hardware retailer.

### **CAUTION:**

A chimney fire may cause ignition of wall studs or rafters which were assumed to be a safe distance away from the chimney. If a chimney fire occurs, have your chimney inspected by a qualified expert before using again.

Chimney fires burn very hot. If the unit or chimney connector should glow red, reduce the fire by closing the inlet air control and immediately call the fire department. A fire in the firebox may be smothered by pouring a large quantity of coarse salt, baking soda, or cool ashes on top of the fire.

## **PREVENTING CREOSOTE BUILD-UP**

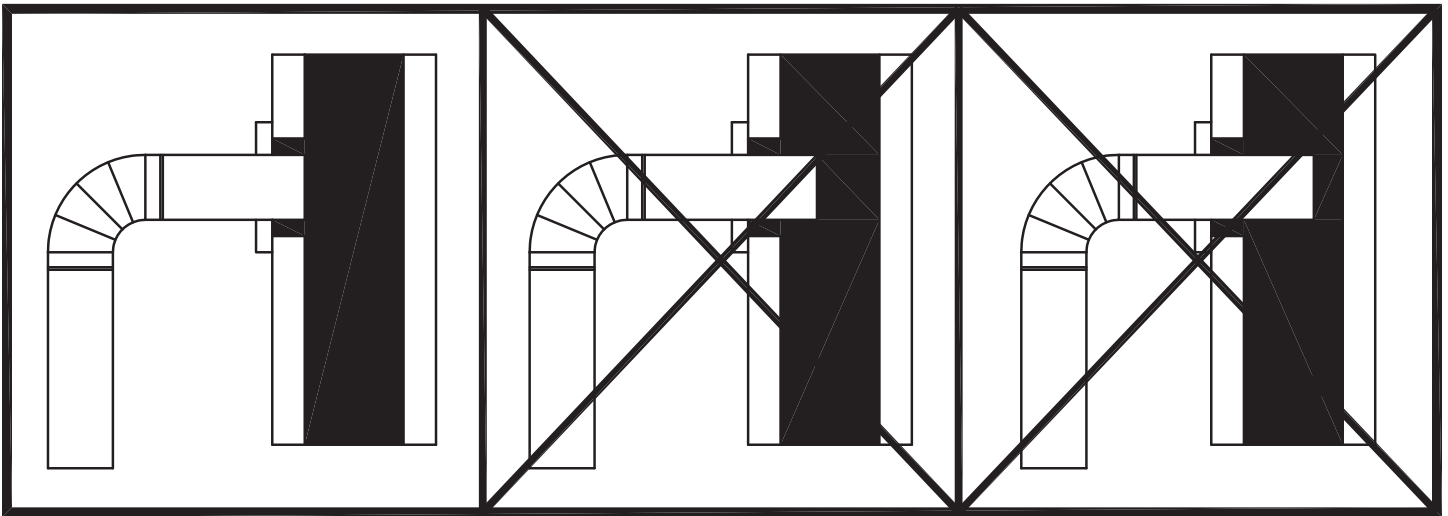
1. Burn with air control open for several minutes at numerous intervals throughout the day during the heating season, being careful not to overfire the unit.
2. Burn appliance with air inlet control wide open for 15–20 minutes every time you apply fresh wood. This allows wood to achieve the charcoal stage faster and burns wood vapors which might otherwise be deposited within the heating system.
3. **BURN ONLY SEASONED WOOD.** Avoid burning wet or green wood. Seasoned wood has been dried for at least one year.
4. A small hot fire is preferable to a large smoldering one that can deposit creosote within the heating system.
5. Establish a routine for the handling of fuel, wood burner and firing technique. Check daily for creosote buildup until experience shows how often you need to clean for safe operation. Be aware that the hotter the fire, the less creosote is deposited, and weekly cleaning may be necessary in mild weather even though monthly cleaning may be enough in colder months.

## **CHIMNEY DRAFT**

NOTE: A DRAFT READING OF 0.05[12.45] to 0.06[14.94] (Water Column[Pascals]) IS REQUIRED FOR PROPER BURNING OF THIS APPLIANCE.

Draft is a function of the chimney, NOT THE APPLIANCE — Do not expect the appliance to draw. Smoke spillage into the house or excess buildup of condensation or creosote in the chimney are warnings that the chimney is NOT functioning properly. Correct the problem before using the appliance. Following are some possible causes for improper draft.

1. The connector pipe may be pushed into the chimney too far, stopping the draft.
2. If the chimney is operating too cool, water will condense in the chimney and run back into the appliance. Creosote formation will be rapid and may block the chimney. Operate the appliance at a fire level high enough to keep the chimney warm preventing this condensation.
3. If the fire burns well but sometimes creates excessive smoke or burns slowly, it may be caused by the chimney top being lower than another part of the house or a nearby tree. The wind blowing over a house or tree falls on top of the chimney like water over a dam, beating down the smoke. The top of the chimney should be at least three (3) feet above the roof and be at least two (2) feet higher than any point of the roof within ten (10) feet.



**CORRECT**

**WRONG**

**WRONG**

# Service Hints

## **ASH REMOVAL AND DISPOSAL**

Whenever ashes get 3 to 4 inches deep in your firebox or ash pan, and when the fire has burned down and cooled, remove excess ashes. Leave an ash bed approximately 1 inch deep on the firebox bottom to help maintain a hot charcoal bed. Ashes should be placed in a metal container with a tight-fitting lid. The closed container of ashes should be placed on a noncombustible floor or on the ground, away from all combustible materials, pending final disposal. The ashes should be retained in the closed container until all cinders have thoroughly cooled.

## **SMOKE AND CO MONITORS**

Burning wood naturally produces smoke and carbon monoxide(CO) emissions. CO is a poisonous gas when exposed to elevated concentrations for extended periods of time. While the modern combustion systems in heaters drastically reduce the amount of CO emitted out the chimney, exposure to the gases in closed or confined areas can be dangerous. Make sure your stove gaskets and chimney joints are in good working order and sealing properly to ensure unintended exposure. It is recommended that you use both smoke and CO monitors in areas having the potential to generate CO.

## **GLASS CARE**

The following usage and safety tips should be observed:

1. Inspect the glass regularly for cracks and breaks. If you detect a crack or break, extinguish the fire immediately and contact the manufacturer for a replacement.
2. Do not slam the door or otherwise impact the glass. When closing doors, make sure that logs or other objects do not protrude to impact the glass.
3. Do not build fires against (or that might fall against) the glass.
4. Do not clean the glass with materials that may scratch (or otherwise damage) the glass. Scratches on the glass can develop into cracks or breaks during operation.
5. Never attempt to clean the glass while the unit is hot. If deposits are not very heavy, normal glass cleaners are adequate using a soft, non-abrasive cleaning pad. Heavier deposits may be removed with oven cleaners.
6. Never put substances which can ignite explosively in the unit. Even small explosions in confined areas can blow out the glass.

Gasket and Glass cleaning products are available at local retail home centers. Manufacturers of cleaning products for wood stoves include, A.W. Perkins Co. ([www.awperkins.com](http://www.awperkins.com)) or Rutland Products ([www.rutland.com](http://www.rutland.com)).

## **GLASS REPLACEMENT**

1. Ensure appliance is not in operation and is thoroughly cooled.
2. Remove screw and glass clip. (See parts list and diagram.)
3. Lift glass out from glass clip.
4. Remove old gasket and clean glass.
5. Replace new gasket starting at the bottom of glass working along edges, being sure to center gasket channel on glass.
6. Trim to length and butt ends together.
7. Replace glass into door, being sure not to overtighten screw and clip.

After extensive use, the gasket material which provides glass and door seal may lose it's resiliency and will need to be replaced. Inspect glass and door gaskets periodically to ensure proper seal; if gaskets become frayed or worn, replace immediately. This unit's door uses a 1-1/8" diameter rope gasket.

## **DOOR GASKET REPLACEMENT**

1. Ensure appliance is not in operation and is thoroughly cooled.
2. Remove old door gasket and clean channel.
3. Using an approved, high temperature gasket cement, apply a thin coat in bottom of channel.
4. Starting at hinge side of door, work gasket into channel around door unit, end butt and trim to length.
5. Close door and allow three to four hours for cement to set before firing appliance.

### CAUTION:

Replace glass only with 5mm high temperature ceramic glass of the proper size. Do not use tempered glass or double thickness window glass.

## **REMOVING THE INSERT FOR PURPOSE OF INSPECTION**

If for any reason you must remove the insert for inspection of the appliance or fireplace, follow these rules.

1. Ensure appliance is not in operation and is thoroughly cooled.
2. Remove the surround by removing the springs retaining it to the appliance.
3. Disconnect the flue gas pipe from the appliance.
4. Slide appliance out to perform inspection.

## **Floor Protector**

The stove must be placed on solid concrete, solid masonry, or when installed on a combustible floor, on a Type 2 floor protector listed to standard UL 1618 with a minimum R value of 1.2 or equivalent. The floor protector is required to provide heat, live ember, and ash protection and must be of a non-combustible, continuous solid surface to protect against infiltration of live embers and ash. For UL Listed floor protectors, refer to manufacturers' instructions for installation directions. Manufacturers of listed floor protectors include Imperial Metal Products and Hy-C among others. To calculate R-Values for alternative methods, see below for calculation methods.

Alternate materials may be rated with C-factor (Thermal Conductance) or k-factor (Thermal Conductivity) ratings which must be converted to R-value to determine if the alternate material meets the tested requirements. The following instructions provide the proper information and formulas for conversion to R-value.

To determine if alternate materials are acceptable follow this sequence.

1. Convert material specifications to R-value:
  - a. R-value given — no conversion necessary
  - b. k-factor is given with a required thickness (T) in inches:  $R = 1/k \times T$
  - c. C-factor is given:  $R = 1/C$
2. Determine the R-value of proposed alternate floor protector:
  - a. Use formulas in step 1 above to calculate R-value of proposed material(s).
  - b. For multiple layers, add R-values of each layer to determine overall R-value.
3. If the overall R-value of the floor protector system is equal to or greater than the floor protector specifications given, the alternate is acceptable.

### **Definitions:**

$$\text{Thermal conductance (C)} = \frac{\text{BTU}}{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})} = \frac{\text{W}}{(\text{m}^2)(\text{°K})}$$

$$\text{Thermal conductivity (k)} = \frac{(\text{Btu})(\text{inch})}{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})} = \frac{\text{W}}{(\text{m}^2)(\text{°K})} = \frac{\text{BTU}}{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})}$$

$$\text{Thermal resistance (R)} = \frac{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})}{\text{BTU}} = \frac{(\text{m}^2)(\text{°K})}{\text{W}}$$

### **Example:**

The specs of floor protector material should be 3/4-inch thick material with a k-factor of 0.84. The proposed alternative material is 4" brick with a C-factor of 1.25 over 1/8-inch mineral board with a k-factor of 0.29.

**Step 1:** Convert specs to R-value.

$$R = 1/k \times T = 1/0.84 \times 0.75 = 0.893 \text{ System must have a R-value of } 0.893 = R_{\text{specs}}$$

**Step 2:** Calculate R-value of individual components

$$4" \text{ Brick with C-factor} = 1.25. R = 1/C = 1/1.25 = 0.80 = R_{\text{brick}}$$

$$1/8\text{-inch (0.125") mineral board with k-factor} = 0.29. R = 1/0.29 \times 0.125 = 0.431 = R_{\text{min.brd.}}$$

**Step 3:** Add R-values of components to get total R-value of system

$$R_{\text{brick}} + R_{\text{min.brd}} = 0.80 + 0.431 = 1.231 = R_{\text{system}}$$

**Step 4:** Compare Rsystem to Rspecs

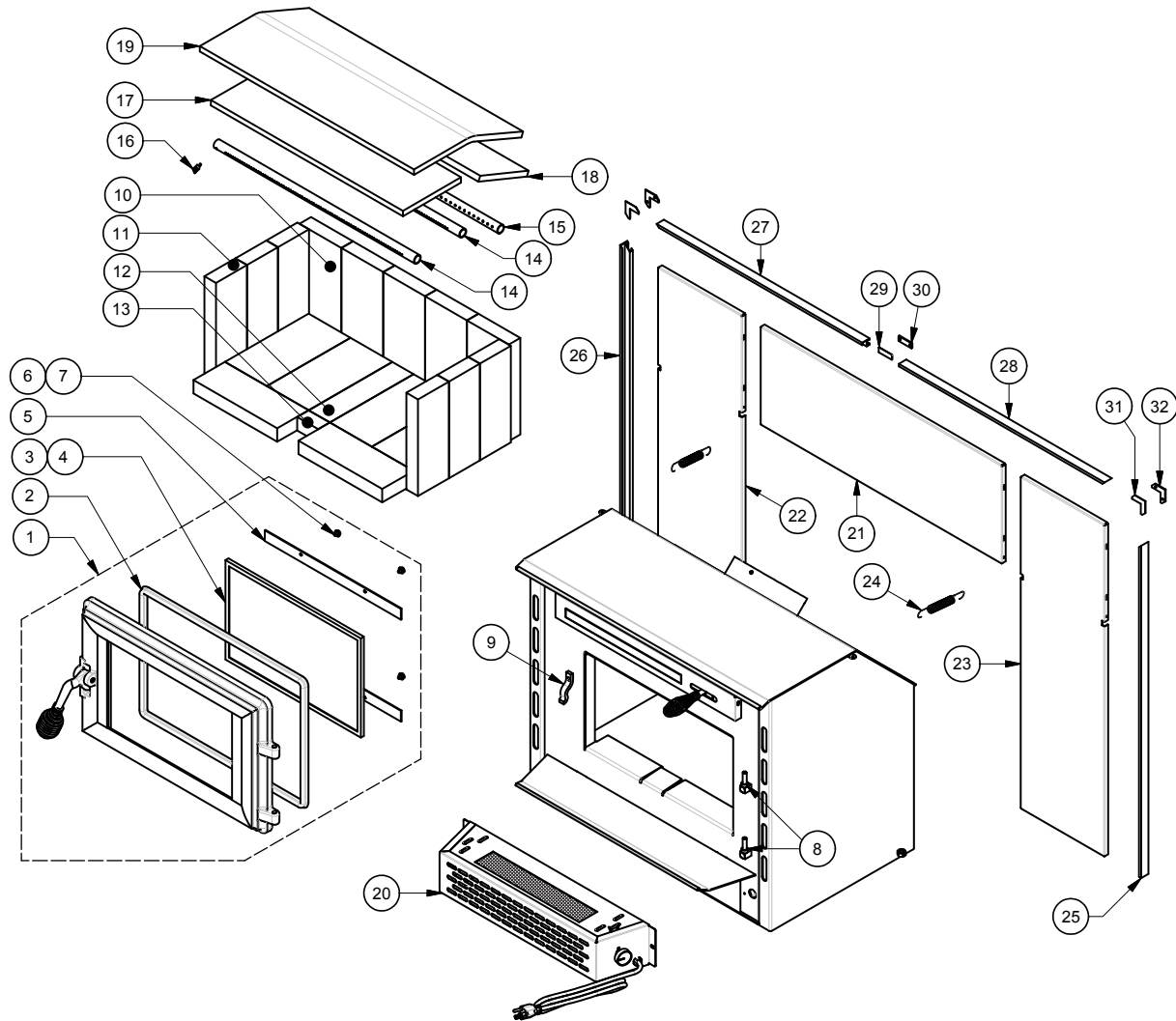
Rsystem = 1.231 is larger than Rspecs of 0.893. System R-value exceeds the required specifications and therefore is an acceptable alternative.

### **ATTENTION:**

This wood heater needs periodic inspection and repair for proper operation. It is against federal regulations to operate this wood heater in a manner inconsistent with operating instructions in this manual.



# Repair Parts



Key	Part No.	Description	Qty.
1	69660	Complete Door Assembly	1
2	88066	5/8" Rope Gasket	6 ft.
3	891813	Door Glass	1
4	88174	Gasket-Flat, Glass (3/16T x 3/8W)	6 ft.
5	25465	Glass Retainers	2
6	83202	Machine Screw - 10-24 x 3/8 Ph Hd.	4
7	83278	Washer - 7/32 ID X 1/2 OD	4
8	891373	Hinge Pad	2
9	25080	Door Latch (Uses 83508 - 5/16-18 x 3/4 bolt)	1
10	89066	Firebrick (4.5 x 9)	9
11	891989-1	Firebrick (3.33 x 9)	6
12	891414	Firebrick (2.25 x 9)	1
13	891989-2	Firebrick (1.25 x 2.25)	1
14	86669	Tube #1, Secondary Comb.	2
15	86670	Tube #2, Secondary Comb.	1

Key	Part No.	Description	Qty.
16	891990	Retainer, Tube	3
17	88158	Fiber Board, Front	1
18	88159	Fiber Board, Rear	1
19	88160	Fiber Blanket	1
20	80598	Blower Assembly	1
21	TK004 (optional)	Surround, Top	1
22		Surround, Left Side	1
23		Surround, Right Side	1
24		Spring	2
25		Trim-R, Surround	1
26		Trim-L, Surround	1
27		Trim-Top_L, Surround	1
28		Trim-Top_R, Surround	1
29		Key, Straight	1
30		Key, Blank Straight	1
31		Key, Blank Corner (Can Use 89420)	2
32		Key, Corner (Can Use 89419)	2

In order to maintain warranty, components must be replaced using original manufacturers parts purchased through your dealer or directly from the appliance manufacturer.  
Use of third party components will void the warranty.

# Limited Warranty

The operation of this unit in a manner inconsistent with the owner's manual will void the warranty and is also against federal regulations. United States Stove Company warrants this product to be free from defects in material and workmanship, to the original retail purchaser only, for the time period identified below, measured from the date of the initial purchase as evidenced on an invoice, cancelled check, sales receipt, etc., to receipt of a claim by United States Stove Company ("USSC") or an authorized dealer, as follows:

TIME PERIOD	
Firebox / Heat Exchanger	Limited Lifetime
Door	One Year
Cabinets and Trim	One Year
Gaskets	One Year
All Electrical Components (Blower, Auger / Agitator Motor, PC Board, Switches)	One Year
Ceramic Glass	One Year

## WARRANTY CONDITIONS

- This warranty only covers USSC appliances that are purchased through an USSC authorized retailer, dealer or distributor.
- This warranty is only valid while the USSC appliance remains at the site of original installation. This warranty does not apply to products purchased for rental use.

## CLAIM PROCEDURE

Contact United States Stove Company for warranty service. You will be asked to provide detailed descriptions and pertinent data, including proof of purchase which will be returned upon request. Providing the heater has been installed and used in accordance with the Owner's Manual supplied with the heater and the issue does not fall under a situation of exclusion, United States Stove Company will either:

- Replace the defective part free of charge. Parts and/or service replacements made under the terms of this warranty are warranted only for the remaining period of the original heater warranty.
- Replace the heater free of charge. Should the heater be replaced by United States Stove Company "free of charge", all further warranty obligations are thereby met.
- Where the defect is of a cosmetic (non-functional) nature, United States Stove Company will bear reasonable expense to repair the heater, including such items as welding, painting, and incidental labor. A "reasonable expense" is defined by terms of this warranty as \$30.00/hour with full refund for any purchase of parts.

## WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty does not cover the following:

- Damage to or changes in surface finishes as a result of normal use. As a heating appliance, some changes in color or interior and exterior surface finishes may occur. This is not a flaw and is not covered under warranty.
- Damage to printed, plated, or enameled surfaces caused by fingerprints, accidents, misuse, scratches, melted items, or other external sources and residues left on the plated surfaces from the use of abrasive cleaners or polishes.
- Repair or replacement of parts that are subject to normal wear and tear during the warranty period. These parts include: paint, pellet, and the discoloration of glass.
- Minor expansion, contraction, or movement of certain parts causing noise. These conditions are normal and complaints related to this noise are not covered by this warranty.
- Damages resulting from: (1) failure to install, operate, or maintain the appliance in accordance with the installation instructions, operating instructions, and listing agent identification label furnished with the appliance; (2) failure to install the appliance in accordance with local building codes and/or authorities having jurisdiction; (3) shipping or improper handling; (4) improper operation, abuse, misuse, continued operation with damaged, corroded or failed components, accident, alteration, or improperly/incorrectly performed repairs; (5) environmental conditions, weather, inadequate ventilation, negative pressure, or drafting caused by tightly sealed constructions, insufficient make-up air supply, or handling devices such as exhaust fans or forced air furnaces or other such causes; (6) use of fuels other than those specified in the operating

instructions; (7) installation or use of components not supplied with appliance or any other components not expressly authorized and approved by USSC; (8) modification of the appliance not expressly authorized and approved by USSC in writing; and/or (9) interruptions or fluctuations of electrical power supply to the appliance.

- Non-USSC venting components, hearth components or other accessories used in conjunction with the appliance.
- USSC's obligation under this warranty does not extend to the appliance's capability to heat the desired space. Information is provided to assist the consumer and the dealer in selecting the proper appliance for the application. Consideration must be given to appliance location and configuration, environmental conditions, insulation and air tightness of the structure.
- Problems relating to smoking or creosote. Smoking is attributable to inadequate draft due to the design or installation of the flue system or installation of the heater itself. Creosote formation is largely attributable to improper operation of the unit and/or draft as mentioned above.
- Any cost associated with product removal and re-installation, travel, transportation, or shipping.
- Service calls to diagnose trouble (unless authorized in writing by the manufacturer, distributor, or dealer).

## THIS WARRANTY IS VOID IF

- The appliance has been over-fired or operated in atmospheres contaminated by chlorine, fluorine, or other damaging chemicals. Over-firing can be identified by, but not limited to, warped plates or tubes, rust colored cast iron, bubbling, cracking and discoloration of steel or enamel finishes.
- The appliance is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
- There is any damage to the appliance or other components due to water or weather damage which is the result of, but not limited to, improper chimney or venting installation.

## LIMITATIONS OF LIABILITY

The owner's exclusive remedy and USSC's sole obligation under this warranty, under any other warranty, express or implied, or in contract, tort or otherwise, shall be limited to replacement, repair, or refund, in USSC's sole and absolute discretion. In no event will USSC be liable for any incidental or consequential damages. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH HEREIN IS THE SOLE WARRANTY PROVIDED TO PURCHASER AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED. USSC MAKES NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WHATSOEVER, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT, OTHER THAN (i) THE LIMITED WARRANTY ABOVE, AND (ii) ANY IMPLIED WARRANTIES IMPOSED BY APPLICABLE LAW WHICH CANNOT BE WAIVED OR DISCLAIMED UNDER APPLICABLE LAW. ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. This Limited Warranty gives the purchaser specific legal rights; a purchaser may have other rights depending upon where he or she resides. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, or state law may affect the duration of limitations, so the above exclusion and limitations may not be applicable.

## WARRANTOR

The warrantor of record is United States Stove Company, PO Box 151, 227 Industrial Park Road, South Pittsburg, Tennessee 37380. Phone number: (800)-750-2723. Register your product on line at [www.usstove.com](http://www.usstove.com). Save your proof of purchase, as documented in a receipt or invoice, with your records for any claims.

## IMPORTANT

We congratulate you on your selection of United States Stove Company and its products. As the oldest solid fuel manufacturer in the United States (since 1869), the United States Stove Company is very proud of its products, service, employees, and satisfied customers. We would like to hear from you if you are not satisfied with the manner in which you have been handled by our distributor, dealer, representative, customer service department, parts department, or sales department. Please reach out to us by using any of the contact information listed above.

# Service Record

It is recommended that your heating system is serviced regularly and that the appropriate Service Interval Record is completed.

## Service Provider:

Before completing the appropriate Service Record below, please ensure you have carried out the service as described in the manufacturer's instructions. Always use the manufacturer's specified spare part when replacement is necessary.

<b>Service 01</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 02</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 03</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 04</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 05</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 06</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 07</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

<b>Service 08</b>	Date: _____
Engineer Name: _____	
License No.: _____	
Company: _____	
Telephone No.: _____	
Stove Inspected: <input type="checkbox"/> Chimney Swept: <input type="checkbox"/>	
Items Replaced: _____	

# How To Order Repair Parts / Comment Commander Les Pièces De Rechange

This manual will help you obtain efficient, dependable service from your heater, and enable you to order repair parts correctly.

Keep this manual in a safe place for future reference.

When writing, always give the full model number which is on the nameplate attached to the heater.

When ordering repair parts, always give the following information as shown in this list /

Ce manuel vous permettra d'obtenir une utilisation efficace et fiable de votre appareil de chauffage et de commander correctement les pièces de rechange.

Gardez ce manuel dans un lieu sûr pour reference ulterieure.

Lors d'une correspondance, donnez toujours le numéro de modèle complet qui est inscrit sur la plaque attachée à l'appareil de chauffage.

Lors de la commande de pièces de rechange, donnez toujours les informations dans l'ordre suivant:

1. The Part Number / Le Numéro De Pièce \_\_\_\_\_
2. The Part Description / La Description De La Pièce \_\_\_\_\_
3. The Model Number / Le Numéro De Modèle \_\_\_\_\_
4. The Serial Number / Le Numéro De Série \_\_\_\_\_

U.S. STOVE  
227 industrial park road  
South Pittsburg, tn 37380, USA  
(800)750-2723  
[www.usstove.com](http://www.usstove.com)

L'utilisation de cette unité en contradiction avec le manuel de l'utilisateur annule la garantie, tout en enfreignant les réglementations fédérales. United States Stove Company garantit, uniquement à l'acheteur au détail original, que ce produit est exempt de détectivités des matériaux et de qualité de l'exécution, pendant la période indiquée ci-dessous, de la date initiale d'achat prouvée par une facture, un chèque obliéré, un reçu de vente, etc., de United States Stove Company (« USSC ») ou d'un détaillant autorisé, comme suit:

DÉLAI PRÉSCRIT	
Boîte à feu/échangeur de chaleur	À vie limitée
Porte	Un an
Cabinets et garniture	Un an
Joints d'étanchéité	Un an
Tous les composants électriques (Souffleur, moteur de la vis/agitateur, carte de circuit imprimé, commutateurs)	Un an
Vitre céramique	Un an

**CONDITIONS DE LA GARANTIE**

- La garantie ne couvre que les appareils USSC achetés chez un détaillant ou distributeur USSC autorisé.
- Cette garantie n'est valide que si l'appareil USSC demeure sur le site d'installation d'origine. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés pour la location.

**PROCÉDURE DE RÉCLAMATION**

Contactez United States Stove Company pour un service sur garantie. Il vous sera demandé de fournir les descriptions et données pertinentes, incluant la preuve d'achat qui sera retournée sur demande. Sous réserve que l'appareil de chauffage ait été installé et utilisé conformément avec le Manuel du propriétaire fourni avec cet appareil de chauffage et que le problème ne porte pas sur une situation d'exclusion, United States Stove Company:

- Remplacera sans frais la pièce détectée. Les pièces et/ou les remplacements d'entretien effectués selon les termes de cette garantie le sont uniquement pour le reste de la période originale de la garantie de ce produit.
  - Remplacer l'appareil de chauffage sans frais. Si l'appareil de chauffage doit être remplacé par United States Stove Company « sans frais », tous les engagements au titre de cette garantie seront respectés.
  - Si le défaut est de nature esthétique (non fonctionnel), United States Stove Company assumera les frais pour réparation de l'appareil de chauffage, incluant les éléments comme la soudure, la peinture et la main-d'œuvre accessoire. Les « frais raisonnables » définis aux termes de cette garantie sont de 30,00 \$/heure avec un remboursement complet pour tout achat de pièces.
- EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**
- Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Domage ou modification du fini de la surface causé par une utilisation normale.
- Comme il s'agit d'un appareil de chauffage, il pourra se produire une certaine modification de la couleur et des finis de la surface intérieure et extérieure. Il ne s'agit pas d'un défaut et ce n'est pas couvert par la garantie.
- Détérioration des surfaces imprimées, plaques ou émaillés par les marques externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées par l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- Réparation ou remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant le période de garantie. Ces pièces comprennent : peinture, granules et décoloration de la vitre.
- Bruit causé par la dilatation, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes par cette garantie.

Domages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consulter l'étiquette d'identification de l'agent de liste; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux et/ou des autorités ayant juridiction pendant l'installation de l'appareil; (3) l'expédition ou la mauvaise manipulation; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue alors que des composants liés à l'environnement et à la météo, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'approvisionnement insuffisant en air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que

*Garantie limitée*

des ventilateurs de tirage, des chaudières à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autre composant n'ayant pas été expressément autorisé et approuvé par USSC; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par USSC; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.

- Composants d'évacuation des gaz, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil et qui n'ont pas été fournis par USSC.
- Obligations de USSC, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le détaillant lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.
- Problèmes liés à la fumée ou au creosote. La fumée provient généralement d'un tirage inadéquat en raison de la conception ou de l'installation du système de conduit ou de l'installation de l'appareil de chauffage lui-même. La formation de creosote est largement attribuable au mauvais fonctionnement de l'unité et/ou du tirage, comme il est mentionné ci-dessus.
- Tous les coûts associés à l'enlèvement et à la réinstallation du produit, son déplacement, transport ou expédition.
- Appels de service afin de diagnostiquer les problèmes (à moins d'être reconnu par écrit par le fabricant, le distributeur ou le détaillant).

**CETTE GARANTIE EST ANNULÉE SI**

- L'appareil a subi une surchauffe ou a été utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe peut être établie, sans s'y limiter, par la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou émaillées.
- L'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Les dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou du conduit d'évacuation.

**RESTRICTIONS DE LA GARANTIE**

Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de USSC en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, expresse ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement. En aucun cas, USSC ne saurait être tenue responsable des dommages fortuits ou consécutifs. LA GARANTIE LIMITEE INCLUSE AUX PRESENTES EST LA SEULE DISPONIBLE POUR L'ACHETEUR, TENANT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES OU DECLARATIONS, FORMELLE OU TACITE, USSC NE FAIT AUCUNE DECLARATION OU GARANTIE DE TOUTE SORTIE, QU'ELLE SOIT TACITE OU FORMELLE, RELATIVEMENT AU PRODUIT, AUTRE QUE (i) LA GARANTIE LIMITEE MENTIONNEE CI-DESSUS, ET (ii) TOUTE GARANTIE IMPOSEE PAR LE DROIT APPLICABLE PAR LAQUELLE ELLE NE PEUT ETRE ANNULEE OU DECLINEE SELON LE DROIT APPLICABLE. TOUS AUTRES GARANTIES DE TOUT GENRE, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES TACITES DE QUALITE MARCHANDE OU D'APPUYI, SONT DONC AUX PRESENTES, DECLINEES ET EXCLUES JUSQU'A LA LIMITE DU DROIT APPLICABLE. Cette garantie limitee confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques, les droits de l'acheteur pourraient différer selon son lieu de résidence. Certains Etats ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages particuliers, accessoires ou indirects, ou des lois d'Etat peuvent avoir un impact sur la durée des limitations; ainsi, l'exclusion et les limitations précédentes pourraient ne pas s'appliquer.

**GARANT**

Le garant de ce dossier est United States Stove Company, PO Box 151, 227 Industrial Park Road, South Pittsburg, Tennessee 37380. Numéro de téléphone : (800)-750-2723. Enregistrez votre produit en ligne au [www.usstove.com](http://www.usstove.com). Conservez votre preuve d'achat, documentée sous forme de facture ou de reçu, en cas de réclamation.

**IMPORTANT**

Félicitation d'avoir choisi United States Stove Company et ses produits. Etant le plus ancien fabricant de combustible solide aux Etats-Unis (depuis 1869), United States Stove Company est fière de ses produits, son service, ses employés, et ses clients satisfaits. Nous aimerions le savoir si vous êtes insatisfait de la façon dont vous auriez répondu l'un de nos distributeurs, détaillants, représentants, service à la clientèle, service des pièces ou service des ventes. Veuillez nous joindre en utilisant l'un des moyens pour nous contacter indiqués ci-dessous.

# FICHE DE SERVICE

Il est recommandé que votre système de chauffage est desservi régulièrement et que le Service Intervall enregistré approprié est terminée.

## Fournisseur de services:

Avant de terminer l'enregistrement de service approprié ci-dessous, s'il vous plaît vous assurer que vous avez effectué le service tel que décrit dans les instructions du fabricant. Toujours utiliser pièce de rechange indiquée par le fabricant lors de remplacement est nécessaire.

Service de 01	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

Service de 03	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

Service de 04	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

Service de 05	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

Service de 06	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

Service de 07	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

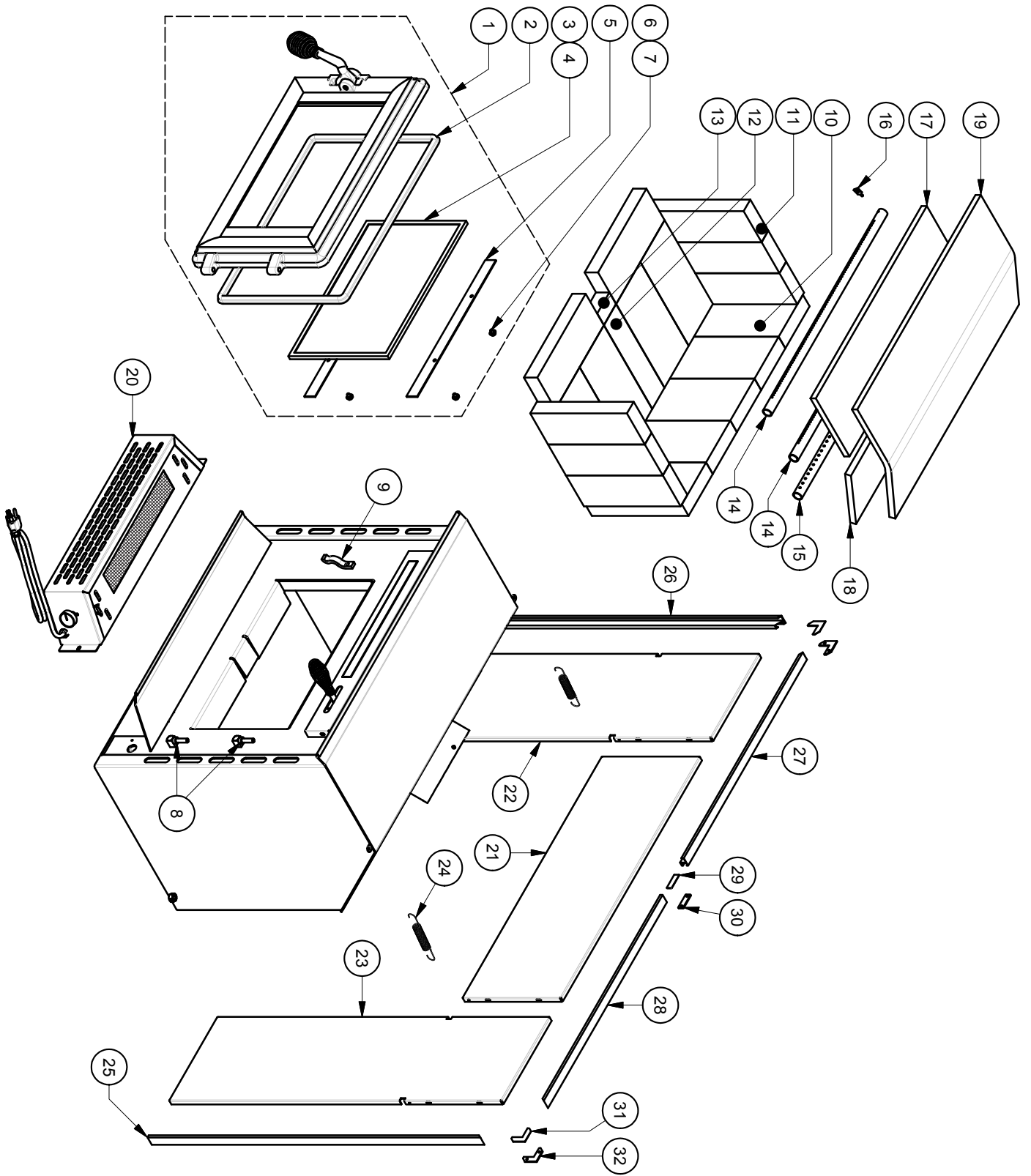
Service de 08	Date	Ingénieur Nom:	Refustratuib No.:	Company	N ° de téléphone:	Poêle Inspecté: <input type="checkbox"/> Cheminée Swept: <input type="checkbox"/>	Articles Remplacé:
---------------	------	----------------	-------------------	---------	-------------------	---	--------------------

## Liste Des Pièces

Ciè	Référence	Description	Qté.
1	69660	Complete Porte	1
2	88066	5/8" Joint Rope	6 ft.
3	891813	porte en verre	1
4	88174	Joint-plat, verre (3 / 161 x 3 / 8W)	6 ft.
5	25465	verre Retainers	2
6	83202	Screw Machine - 24/10 x 3/8 Ph Hd.	4
7	83278	Laveuse - 7/32 ID X 1/2 OD	4
8	891373	Pad Chamrière	2
9	25080	Verrou de porte (Utilise 83508-5 / 16-18 x 3/4 boulon)	1
10	89066	Firebrick (4,5 x 9)	9
11	891989-1	Firebrick (3.33 x 9)	6
12	891414	Firebrick (2,25 x 9)	1
13	891989-2	Firebrick (1,25 x 2,25)	1
14	86669	Tube # 1, Feigne secondaire.	2
15	86670	Tube n ° 2, Feigne secondaire.	1
16	891990	Retenue, Tube	3
17	88158	Conseil fibre, avant	1
18	88159	Conseil fibre, arrière	1
19	88160	Fiber Blanket	1
20	80598	Assemblée Blower	1
21		Surround, Top	1
22		Surround, Left Side	1
23		Surround, côté droit	1
24		Printemps	2
25		Trim-R, Surround	1
26		Coupez-L, Surround	1
27		Trim-Top-L, Surround	1
28		Trim-Top-R, Surround	1
29		Key, Hétéro	1
30		Key, Droit Blank	1
31		Key, Coin Blank (peut utiliser 89420)	2
32		Key, Corner (peut utiliser 89419)	2

Afin de maintenir la garantie, les composants doivent être remplacés par des pièces d'origine du fabricant achetées auprès de votre revendeur ou directement auprès du fabricant de l'appareil. L'utilisation de composants tiers annulera la garantie.

# Pièces De Remplacement





## Calculs De Matériaux De Protection De Sol

Le poêle doit être placé sur un protecteur de plancher de type 2 répertorié à l'extrémité standard 1618 avec une valeur minimale R de 1,2 ou équivalent. Le protecteur de sol est requis pour fournir de la chaleur, de l'érable en direct et de la protection des cendres et doit être d'une surface solide continue et non combustible pour se protéger contre l'infiltration des poussières vivantes et des cendres. Pour les protecteurs de sol listés sur U.I., reportez-vous aux instructions des fabricants pour les instructions d'installation. Pour calculer les valeurs R pour les méthodes alternatives, voir ci-dessous pour les méthodes de calcul.

Les matériaux alternatifs peuvent être évalués avec des évaluations de facteur C (conductivité thermique) ou de facteur k (conductivité thermique) qui doivent être converties en valeur R pour déterminer si le matériau alternatif répond aux exigences testées. Les instructions suivantes fournissent les informations et formules appropriées pour la conversion en valeur R.

1. Convertir les spécifications du matériau en valeur R:  
 Pour déterminer si d'autres matériaux sont acceptables, suivez cette séquence.

- R-valeur donnée - pas de conversion nécessaire
- Le facteur k est donné avec une épaisseur requise (T) en pouces:  $R = 1 / k \times T$
- Le facteur C est donné:  $R = 1 / C$

2. Déterminer la valeur R du protégé-plancher alternatif proposé:

- Utilisez les formules à l'étape 1 ci-dessus pour calculer la valeur R du matériel proposé.

- Pour plusieurs couches, ajoutez des valeurs R de chaque couche pour déterminer la valeur R globale.
- Si la valeur R globale du système de protection du sol est égale ou supérieure aux spécifications du protecteur de plancher, l'alternative est acceptable. Définitions:

Exemple:

$$\begin{aligned} \text{Conductivité thermique (C)} &= \frac{\text{BTU}}{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})} = \frac{\text{BTU}(\text{inch})}{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})} = \frac{(\text{m}^2)(\text{K})}{\text{W}} \\ \text{Conductivité thermique (k)} &= \frac{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})}{\text{BTU}} = \frac{(\text{m}^2)(\text{K})}{\text{W}} \\ \text{Résistance thermique (R)} &= \frac{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})}{\text{BTU}} = \frac{(\text{hr})(\text{ft}^2)(\text{°F})}{\text{W}} \end{aligned}$$

Les spécifications du matériau de protection du sol doivent être d'une épaisseur de 3/4 pouces avec un facteur k de 0,84. La matière alternative proposée est la brique de 4" avec un facteur C de 1,25 sur un panneau minéral de 1/8 po avec un facteur k de 0,29. Step 1:

Étape 1: Convertir les spécifications en valeur R.

$$R = 1 / k \times T = 1 / 0,84 \times 0,75 = 0,893 \text{ Le système doit avoir une valeur R de } 0,893 = R_{\text{specs}}$$

Étape 2: calculer la valeur R des composants individuels

$$4'' \text{ Brick with C-factor} = 1,25. R = 1 / C = 1 / 1,25 = 0,80 = R_{\text{brick}}$$

$$\text{Panneau minéral de } 1/8 \text{ pouce (\"} 0,125 \text{ \") avec facteur k} = 0,29. R = 1 / 0,29 \times 0,125 = 0,431 = R_{\text{min.brd.}}$$

Étape 3: Ajouter des valeurs R des composants pour obtenir la valeur R totale du système

$$R_{\text{brick}} + R_{\text{min.brd}} = 0,80 + 0,431 = 1,231 = \text{système R}$$

Étape 4: Comparez Rsystem à Rspecs

Rsystem = 1,231 est supérieur à Rspecs de 0,893. La valeur R du système dépasse les spécifications requises et constitue donc une alternative acceptable.

## SOIN DU VERRE

Les conseils d'utilisation et de sécurité énumérés ci-dessous devraient être observés:

1. Inspectez le verre régulièrement pour détecter la présence de fêlures ou de cassures. Si vous en détectez, éteignez le feu immédiatement et contactez le fabricant pour commander un verre de rechange.
2. Ne cliquez pas la porte ou évitez les chocs sur le verre. Assurez-vous que les bûches ou tout autre objet ne dépassent pas lors de la fermeture des portes.
3. Ne construisez pas des feux contre (ou qui pourraient tomber contre) le verre.
4. Ne nettoyez pas le verre avec des matériaux susceptibles de le rayer (ou autrement endommager). Des rayures sur le verre peuvent se développer en fêlures ou cassure pendant le fonctionnement.
5. Ne tentez jamais de nettoyer le verre pendant que l'insert est chaud. Si les dépôts ne sont pas très importants, un produit de nettoyage standard pour verre utilisé avec un tissu doux et non abrasif est approprié. Les dépôts plus lourds devraient pouvoir être enlevés avec un produit de nettoyage pour four.
6. N'introduisez jamais dans l'appareil des substances qui peuvent s'enflammer de façon explosive. Des petites explosions dans des petits espaces peuvent briser le verre.

Les produits d'entretien pour le verre et le cordon d'étanchéité sont disponibles dans les magasins de produits pour la maison. Les fabricants de produits d'entretien pour les inserts incluent, A.W. Perkins Co. ([www.awperkins.com](http://www.awperkins.com)) ou Rutiland Products ([www.rutiland.com](http://www.rutiland.com)).

## REMPLACEMENT DU VERRE

1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé et a bien refroidi.
2. Enlevez les vis et les attaches du verre. (Voir la liste des pièces et le diagramme).
3. Soulevez le verre hors de ses attaches.
4. Enlevez le vieux cordon d'étanchéité et nettoyez le verre.
5. Placez le nouveau cordon d'étanchéité, commençant par la partie basse du verre et continuant le long des bords, en prenant soin de bien centrer l'emplacement prévu pour le cordon d'étanchéité sur le verre.
6. Coupez le cordon à la longueur requise et placez chaque extrémité en contact avec l'autre.
7. Remplacez le verre dans la porte, faisant bien attention de ne pas trop serrer les vis et les attaches.

Après une utilisation intensive, le cordon, qui fournit au verre et à la porte leur étanchéité, pourrait perdre sa résilience et aura besoin d'être remplacé. Inspectez régulièrement les cordons du verre et de la porte pour garantir une étanchéité correcte ; si les cordons deviennent effilochés ou usés, remplacez les tout de suite. La porte ce cette unité utilise un joint de corde de 1-1/8" de diamètre.

## LE REMPLACEMENT DU CORDON D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé et a bien refroidi.
2. Enlevez le vieux cordon d'étanchéité de la porte et nettoyez l'espace occupé par le cordon.
3. Utilisez un ciment approuvé de joint à haute température et appliquez une couche mince dans le fond de cet espace.
4. Commencez par le côté du gond de la porte et continuez à installer le cordon autour de la porte, coupez à la longueur requise et joignez les deux extrémités ensemble.
5. Fermez la porte et laissez le ciment sécher pendant trois à quatre heures avant d'allumer l'appareil.

## ENLEVER L'INSERT POUR L'INSPECTION

1. Si pour n'importe quelle raison, vous devez enlever l'insert pour inspecter l'appareil ou la cheminée, suivez les règles suivantes: 1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas utilisé et a bien refroidi ;
2. Enlevez l'habillage en enlevant les ressorts le retenant à l'appareil ;
3. Débranchez le conduit de l'appareil ;
4. Glissez l'appareil afin d'exécuter l'inspection.

**ATTENTION:** Remplacez uniquement le verre avec un verre céramique haute température de 5 mm d'épaisseur et de taille correcte. N'utilisez pas de verre trempé ou de verre double vitrage de fenêtre.

Le brûlage du bois produit naturellement des émissions de fumée et du monoxyde de carbone (CO). Le CO est un gaz poison lorsque l'exposition se fait à des concentrations élevées pour une période de temps prolongée. Bien que les systèmes de combustion modernes des chauffages réduisent de façon importante la quantité de CO émis par la cheminée, l'exposition aux gaz dans des endroits fermés ou clos peut être dangereuse. Assurez-vous que les joints d'étanchéité de votre poêle et les joints de la cheminée soient en bon état et qu'ils scellent correctement, évitant les expositions indésirables. Il est recommandé que vous utilisiez des détecteurs de fumée et de CO dans les zones où se trouve un potentiel de génération de CO.

**DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE CO**

Lorsque les cendres atteignent 8 à 10 cm (3 à 4 po) d'épaisseur dans votre boîte à feu ou bac à cendres, et que le feu est éteint et froid, retirez les cendres en excès. Laissez un lit de cendres d'environ 3 cm (1 po) d'épaisseur sur le fond de la boîte à feu pour aider à conserver une couche chaude de charbon. Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être placé sur un plancher incombustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale. Les cendres doivent être conservées dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles aient pu complètement refroidir.

**ENLEVEMENT DES CENDRES ET LEUR DISPOSITION**

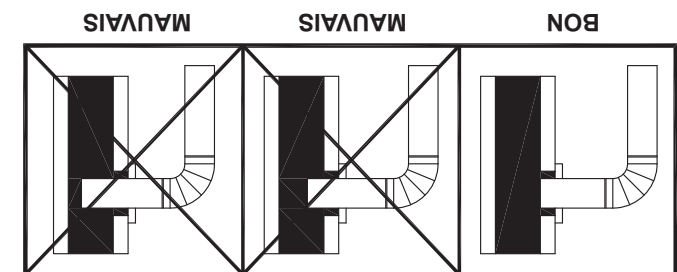
**Conseils D'utilisation**

1. L'eau de connexion peut être poussée trop profondément à l'intérieur du conduit de cheminée arrêtant ainsi le tirage ;
2. Si l'insert atteint des températures pas assez chaudes durant son fonctionnement, de l'eau se condensera dans le conduit de cheminée et retournera ainsi dans l'insert. La formation de crésote sera rapide et pourrait bloquer le conduit de cheminée. Utilisez cet appareil à un niveau de feu assez haut pour garder le conduit de cheminée chaud et empêcher ainsi cette condensation ;
3. Si le feu brûle bien mais crée quelquefois de la fumée excessive ou des feux à combustion lente, cela pourrait être causé par la position trop basse du sommet de la cheminée comparée à une autre partie de la maison ou un arbre proche. Le vent qui passe au dessus d'une maison ou un arbre retombe sur la cheminée rabattant ainsi la fumée. Le sommet de la cheminée devrait être au moins 0,9 m au-dessus du toit et au moins 0,6 m au-dessus du point le plus haut situé dans un rayon de 1,5 m autour du sommet de la cheminée.

OBSERVATION: POUR CET APPAREIL, UNE MESURE DE TIRAGE DE 0,126 [12.45] à 0,151 [14.94] (colonne d'eau en cm, [Paj] EST EXIGÉE AFIN D'OBTENIR UNE COMBUSTION CORRECTE. Le tirage est créé par la cheminée, et non PAS PAR L'INSERT. L'échappement de fumée dans la maison ou l'excès d'accumulation de condensation ou de crésote dans la cheminée sont des avertissements que la cheminée ne fonctionne pas convenablement. Corrigez ce problème avant d'utiliser l'appareil. Les possibles causes de mauvais tirage sont énumérées ci-dessous :

**TIRAGE DE CHEMINÉE**

1. Pendant la saison de chauffage, ouvrez le contrôle d'air pendant plusieurs minutes à intervalles réguliers durant la journée, faisant bien attention de ne pas surchauffer l'appareil.
2. Ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air pour une durée de 15-20 minutes à chaque recharge de bois. Ceci permet au bois d'atteindre l'état de charbon plus rapidement et de brûler les vapeurs de bois qui pourraient autrement se déposer à l'intérieur du système de chauffage.
3. NE BRÛLEZ QUE DU BOIS SÈCHE. Évitez de brûler du bois mouillé ou vert. Le bois devrait être séché à l'air libre pendant au moins un an.
4. Un petit feu chaud est préférable à un grand feu à combustion lente qui pourrait entraîner le dépôt de crésote dans le système de chauffage.
5. Établissez une routine pour la gestion du combustible, de l'insert et de la technique d'allumage. Inspectez tout d'abord quotidiennement l'accumulation de crésote afin de déterminer précisément les fréquences de nettoyage pour assurer un fonctionnement sûr. Soyez conscient que la quantité de dépôt de crésote est inversement proportionnelle à la température du feu. Ainsi, des nettoyages hebdomadaires seront peut-être nécessaires en période de temps doux alors que des nettoyages mensuels seront suffisants durant les mois plus froids.



**EMPECHER L'ACCUMULATION DE CRÉSOTE**

1. Pendant la saison de chauffage, ouvrez le contrôle d'air pendant plusieurs minutes à intervalles réguliers durant la journée, faisant bien attention de ne pas surchauffer l'appareil.
2. Ouvrez complètement le contrôle d'arrivée d'air pour une durée de 15-20 minutes à chaque recharge de bois. Ceci permet au bois d'atteindre l'état de charbon plus rapidement et de brûler les vapeurs de bois qui pourraient autrement se déposer à l'intérieur du système de chauffage.
3. NE BRÛLEZ QUE DU BOIS SÈCHE. Évitez de brûler du bois mouillé ou vert. Le bois devrait être séché à l'air libre pendant au moins un an.
4. Un petit feu chaud est préférable à un grand feu à combustion lente qui pourrait entraîner le dépôt de crésote dans le système de chauffage.
5. Établissez une routine pour la gestion du combustible, de l'insert et de la technique d'allumage. Inspectez tout d'abord quotidiennement l'accumulation de crésote afin de déterminer précisément les fréquences de nettoyage pour assurer un fonctionnement sûr. Soyez conscient que la quantité de dépôt de crésote est inversement proportionnelle à la température du feu. Ainsi, des nettoyages hebdomadaires seront peut-être nécessaires en période de temps doux alors que des nettoyages mensuels seront suffisants durant les mois plus froids.

**ATTENTION:** Un incendie de cheminée pourrait causer l'embrasement des poteaux muraux ou des chevrons qui étaient supposés être à une distance sûre de la cheminée. Si un incendie de cheminée se déclenche, assurez-vous que votre cheminée soit inspectée par un expert qualifié avant l'utilisation suivante.

Le connecteur de cheminée et le conduit devraient être inspectés (au moins) deux fois par mois pendant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de créosote est présente. Dans le cas échéant, elle devrait être enlevée. Si la créosote n'est pas enlevée, elle peut s'enflammer et causer un incendie de maison/bâtiment. La créosote peut être enlevée en utilisant une brosse de cheminée ou tout autre matériel ordinairement disponible chez votre détaillant de matériel. Les incendies de cheminée atteignent de très hautes températures. Si l'insert ou le connecteur de cheminée devient rouge, réduisez le feu en fermant le contrôle d'arrivée d'air et appelez tout de suite les pompiers. Un feu dans l'insert pourrait être étouffé en versant sur le feu une grande quantité de gros sel, de bicarbonate de potassium ou des cendres froides.

l'embrasement potentiel des matériaux environnants et un incendie dans le bâtiment. Le conduit s'embrase, ceci créera un feu extrêmement chaud dans la cheminée causant du condensation dans le conduit de cheminée qui est relativement frais et peuvent s'accumuler sur le revêtement avec l'humidité ambiante pour former la créosote. Lors d'un feu à combustion lente, les vapeurs de créosote se Quand le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui se combinent

## LA CREOSOTE - FORMATION ET NETTOYAGE

**ATTENTION:** Tenter d'atteindre un taux de puissance calorifique dépassant les spécifications de conception du chauffage peut lui causer des dommages permanents, ainsi qu'au catalyseur de postcombustion s'il est présent.

**ATTENTION:** Les feux prolongés à combustion lente ou brûler du bois vert pourraient causer une accumulation de créosote. L'embrasement de la créosote ou la surchauffe pourrait causer un incendie de cheminée. Les incendies de cheminée atteignent des températures extrêmement hautes et pourraient donc embraser les matériaux inflammables environnants. En cas d'un incendie de cheminée, appelez les pompiers tout de suite!

## Entretien De La Cheminée

**ATTENTION:** Ne surchauffez pas l'appareil. L'appareil est en surchauffé si n'importe quelle partie de l'appareil devient rouge. Fermez la porte et le registre du foyer tout de suite pour réduire l'arrivée d'air et ainsi ralentir le feu.

La soufflerie à vitesse variable circule l'air réchauffé par l'insert dans les pièces à vivre afin de distribuer la chaleur de manière plus égale. Le bouton de contrôle de la soufflerie est situé sur le côté de son enveloppe. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la soufflerie. La vitesse est contrôlée en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour les vitesses plus lentes et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les vitesses plus rapides. Pour éteindre la soufflerie, tournez complètement le bouton de contrôle de vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Il est recommandé d'éteindre la soufflerie quand l'insert n'est pas utilisé.

## FONCTIONNEMENT DE LA SOUFFLERIE

- Attendez que l'appareil soit chaud et qu'il y ait un bon lit de braises avant de régler à un taux de combustion plus bas (ce qui pourrait prendre 30 minutes ou plus selon le bois utilisé)
- Utilisez de plus petits morceaux de bois pendant l'allumage et un taux de combustion élevé pour augmenter la température du poêle
- Pensez à l'environnement et ne brûlez que du bois séché
- Allumez de feux petits et intenses, au lieu de grands feux lents, lorsque possible.
- Apprenez les caractéristiques de fonctionnement de votre appareil pour obtenir une performance optimale
- Brûler du bois humide a un impact négatif sur l'efficacité de votre poêle et mène à une accélération de l'accumulation de créosote dans la cheminée

## CONSEILS DE FONCTIONNEMENT POUR UNE COMBUSTION DE QUALITÉ, EFFICACE ET PROPRE

Les conduits d'air secondaires et les conduits d'air sont conçus pour offrir un mélange précis d'air secondaire et de la combustion. Les conduits d'air sont maintenus en position par des vis ou par des goupilles de blocage. Localisez et enlevez-les des deux côtés du conduit pour le retirer et le remettre en place.

## CONDUITS D'AIR

de combustion; après qu'un bon feu est établi, un taux de combustion plus bas peut être la meilleure option pour un chauffage efficace. Un taux de combustion plus bas ralentit la sortie du flux de chaleur utilisable hors de la maison par la cheminée, et il consomme également moins de bois.

## **NOTIFICATION - LES PREMIERS FEUX POUR SÉCHER LA PEINTURE**

À CAUSE DES HAUTES TEMPÉRATURES ATTEINTES LORS DU FONCTIONNEMENT, CET APPAREIL EST REVÊTU D'UNE PEINTURE SPÉCIALE CONÇUE POUR LES HAUTES TEMPÉRATURES. ELLE EXIGE UNE SÉRIE DE FEUX À INTENSITÉ BASSE ET MOYENNE POUR SÉCHER ENTièrement ET AINSI GARANTIR LA DURABILITÉ ET LA VIE DE SERVICE.

Le séchage correct de la peinture à haute température exige une série de trois feux initiaux. L'appareil devrait être refroidi entre chaque feu. Les deux premiers feux devraient être à une température moyenne (500 ° F à 700 ° F) pendant 20 minutes. Aérez de façon suffisante pour éliminer la fumée ou les odeurs causées par ces feux.

## **COMMENCER UN FEU**

NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE AVEC LA PORTE OUVERTE! La méthode descendante de construction d'un feu est recommandée pour cet appareil. Après vous être assuré que les commandes d'admission d'air du poêle sont complètement ouvertes (complètement tirées vers vous), placez les plus gros morceaux de bois sur le fond, posés en parallèle et rapprochés. Les plus petites pièces sont placées dans une deuxième couche, en travers de la première. Une troisième couche de morceaux plus petits est placée en travers à la seconde, cette fois avec quelques espaces entre. Ensuite, une quatrième couche de feuilles de papier journal, tordues et petites feuilles en vrac sur le tas. Ajouter de gros morceaux de bois à mesure que le feu progresse en faisant attention à ne pas surcharger. (Ne remplissez pas la boîte à feu au-delà de la zone de la brique réfractaire.) Un lit de braise idéal de 1 à 2 «devrait être établi pour atteindre une performance optimale. Cette unité est conçue pour fonctionner plus efficacement lorsque l'air circule dans toutes les zones de la chambre de combustion. CONSEIL: Si des cendres ou des braises restent dans l'appareil, veillez à les éloigner de l'orifice d'entrée d'air primaire inférieur (LPAO) et à creuser une légère auge (de 1 à 2 po) de l'avant vers l'arrière avant de charger le carburant. Une fois le carburant chargé, fermez la porte et laissez la commande d'entrée d'air complètement ouverte jusqu'à ce que le feu soit bien établi (au moins 15-20 minutes) en veillant à ne pas trop chauffer (si l'une des parties extérieures de l'appareil ou de la cheminée commence pour lui, vous êtes sur le feu de l'appareil). Réajuster le contrôle d'air de la porte au taux de combustion désiré. (Si une fumée excessive remplit la chambre de combustion, ouvrez légèrement le contrôle d'admission d'air jusqu'à ce que les flammes reprennent et que le bois soit suffisamment allumé.) La règle de base est «fermé - bas», «mi-ouvert - moyen».

La quantité de fumée visible produite peut être une méthode efficace pour déterminer avec quelle efficacité le processus de combustion se déroule dans les réglages donnés. La fumée visible est constituée de carburant imbrulé et d'humidité quittant votre poêle. Apprenez à ajuster les réglages d'air de votre unité spécifique pour produire la plus petite quantité de fumée visible. Le bois qui n'a pas été assaisonné correctement et qui a une teneur élevée en humidité du bois produira un excès de fumée visible et brûlera mal.

## **AJOUTER LE COMBUSTIBLE**

Si le lit de charbon n'est pas chaud et ne lit pas, raclez les charbons à l'avant de l'appareil, fermez la porte et ouvrez complètement le contrôle d'air. Laissez les charbons se réchauffer pendant 10-15 minutes. Quand ils sont chauds et ardents, étalez les charbons et rechargez l'appareil (assurez-vous que les charbons ou les cendres ne bloquent pas le OAPB). Ouvrez complètement le contrôle d'air de la porte pour une durée de 15-20 minutes.

La taille de la recharge peut varier mais elle devrait être 2-5 cm en dessous des tubes secondaires d'air. Positionnez aussi le combustible afin de laisser un espace entre les morceaux que l'air d'arrivée peut emprunter. Ceci réduit le temps nécessaire pour brûler convenablement les nouveaux combustibles.

1. Pendant la recharge, ouvrez complètement le contrôle d'air. Quand le feu devient plus ardent, ouvrez lentement et soigneusement la porte. Cette procédure empêchera les gaz de s'enflammer causant ainsi un échappement de fumée et de flammes.

2. Ajoutez le combustible en faisant bien attention de ne pas surcharger ou surchauffer l'appareil. Ajoutez le combustible en faisant bien attention de ne pas étouffer le feu. Ne faites pas de feux contre le verre et assurez-vous que le lit de charbon n'encombre pas l'arrivée d'air.

4. Fermez et verrouillez la porte.

5. Ajustez le contrôle d'air comme indiqué ci-dessus.

6. Enlevez les cendres régulièrement. Ne permettez pas l'accumulation des cendres.

7. Éliminez les cendres chaudes de manière appropriée.

8. Ne surchargez pas l'appareil (il y a surchauffe quand n'importe quelle partie extérieure de l'appareil ou connexion de cheminée devient rouge).

**EFFICACITÉ** L'efficacité peut être basée sur le pouvoir calorifique inférieur (PCI) ou le pouvoir calorifique supérieur (PCS) du combustible. Le pouvoir calorifique inférieur, c'est lorsque l'eau quitte le processus de combustion sous forme de vapeur, dans le cas des poêles à bois, l'humidité dans le bois brûlé quitte le poêle sous forme de vapeur. Le pouvoir calorifique supérieur, c'est lorsque l'eau quitte le processus de combustion sous forme entièrement condensée. Dans le cas des poêles à bois, ceci voudrait dire que les gaz d'évacuation sont à la température de la pièce en quittant le système, et donc, les calculs utilisant cette valeur de chaleur tiennent compte de l'élevation de la chaleur dans la cheminée comme une perte d'énergie. Ainsi, l'efficacité calculée en utilisant le pouvoir calorifique inférieur du bois sera plus élevée que celle calculée en utilisant le pouvoir calorifique supérieur. Aux États-Unis, toutes les efficacités des poêles à bois devraient être calculées par le pouvoir calorifique supérieur. La meilleure façon d'atteindre des efficacités optimales est d'apprendre les caractéristiques de brûlage de votre appareil et du bois bien séché. Des taux de combustion plus élevés ne sont pas toujours les meilleurs taux

Ce chauffage au bois a un taux de combustion minimum réglé à la fabrication, et qui ne peut être modifié. La modification de ce réglage ou une utilisation autre de ce chauffage au bois qui ne respecterait pas les directives du présent manuel contrevient aux réglementations fédérales.

**TAMPER AVERTISSEMENT**

cheminée. N'oubliez pas - une fumée visible est un signe de perte de chaleur. légèrement le contrôle d'air, laissez l'appareil se stabiliser pendant 10-15 minutes et vérifiez à nouveau votre continuera cependant à dériver sans disparaître totalement. Si vous observez des émissions de fumée, ouvrez la cheminée. La fumée pourrait être une émission de vapeur qui se dissipe rapidement. La fumée se diluera mais Le meilleur indicateur du bon fonctionnement d'un appareil réside dans la nature de la fumée qui sort de la optimal et êtes familier avec les procédures de réglage, des ajustements mineurs seront généralement nécessaires. Il vous faudra peut-être plusieurs tentatives pour régler votre appareil. Mais une fois que vous avez trouvé ce point de contrôle d'air pour établir ces flammes et diminuez alors lentement l'ouverture jusqu'au niveau désiré. Au début, réglée de nouveau au niveau de fonctionnement désiré. Si les flammes ne continuent pas à brûler, ouvrez le d'air en haut de l'insert. Ces flammes secondaires devraient continuer à brûler quand l'arrivée d'air primaire est des flammes secondaires de combustion au-dessus des morceaux de combustible devant les tubes secondaires pendant au moins 15-20 minutes. Quand l'appareil fonctionne convenablement, vous devriez pouvoir observer Lors de la première recharge de combustible, ouvrez complètement le contrôle d'air de la porte suivantes vous donneront un point de départ pour trouver ces réglages optimaux.

initialement exigées afin de déterminer les réglages où votre appareil fonctionne au mieux. Les instructions de la taille des bûches, de la variété de bois et du pourcentage d'humidité. Quelques expérimentations seront performance. La performance dépend de la hauteur du conduit de cheminée, des conditions météorologiques, les instructions décrites ci-dessous vous aidera à utiliser convenablement votre appareil afin de maximiser sa de la chaleur qui serait autrement perdue sous la forme de fumée à l'intérieur du conduit de cheminée. Suivre appareil est conçu pour brûler ces gouttelettes quand il est utilisé convenablement. Brûler ces gouttelettes libère ces gouttelettes se condensent, elles forment une substance goudronneuse collante appelée créosote. Cet La fumée diffusée par le combustible qui brûle consiste de très petites gouttelettes de liquide organique. Si émissions de la cheminée.

de combustion (la fumée) diffusés par le bois qui brûle. Ceci augmente l'efficacité de l'appareil et réduit les l'appareil rayonne), (3) les tubes secondaires d'air situés en haut de l'insert sont conçus pour enflammer les gaz d'air de la porte amène de l'air dans l'insert et contrôle le taux de combustion (et la quantité de chaleur que en dessous de la porte sous la fenêtre se trouve l'Office d'Air Primaire Bas (OAPB), (2) le contrôle d'arrivée chaleur dans vos pièces à vivre. L'insert introduit l'air de combustion via trois sources : (1) immédiatement Cet appareil est conçu pour obtenir le transfert de chaleur le plus efficace avec du bois et rayonner cette

**LA CONSOMMATION OPTIMALE DE COMBUSTIBLE**

Ne pas brûler les bûches fabriquées à partir de sciure imprégnée de cire ou de bûches avec des additifs chimiques. Les bûches fabriquées à partir de sciure de bois compressée à 100% peuvent être brûlées, mais faites attention à brûler trop de ces bûches en même temps. Commencez avec une bûche fabriquée et voyez comment le poêle réagit. Vous pouvez augmenter le nombre de bûches brûlées à la fois pour vous assurer que la température ne dépasse jamais 246 ° C (475 ° F) sur un thermomètre magnétique pour une installation sur des tuyaux de poêle à paroi simple ou 482 ° C (900 ° F) sur sonde thermométrique pour l'installation sur un tuyau de poêle à double paroi. Le thermomètre doit être placé à environ 18 "(457 mm) au-dessus du poêle. Des températures plus élevées peuvent entraîner une surchauffe et endommager votre poêle.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## ATTENTION:

Danger de risques d'incendie domestique ne stockez pas le bois sur la plaque de protection, dessous les tuyaux de l'insert le cas échéant, ou n'importe où dans les dégagements spécifiés pour cet appareil.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION

- Ne surchauffez jamais cet appareil en faisant des feux excessivement chauds car cela pourrait causer l'incendie de la maison/bâtiment. Vous surchauffez l'appareil s'il devient rouge.
- Ne faites jamais de feux excessivement grands dans ce type d'appareil car cela pourrait causer des dommages à l'insert ou des fuites de fumée.
- Ne construisez pas le feu trop près du verre.
- Surfaces chaudes durant son utilisation tenez les enfants, les vêtements et les meubles éloignés. Contact peut causer des brûlures cutanées. Ne touchez l'appareil que lorsqu'il a refroidi.
- Fournissez une quantité suffisante d'air pour la combustion dans la pièce où l'appareil est installé.
- Inspectez le conduit/gaine de cheminée tous les 60 jours. Remplacez le conduit/gaine tout de suite s'il y a des signes de rouille ou de fuite de fumée dans la pièce.

## AVERTISSEMENT: RISQUE D'EXPLOSION

- N'utilisez jamais de produits chimiques, essence, carburant de lanterne de type essence, kérosène, liquides d'allumage rapide pour charbon ou fluides similaires inflammables pour commencer ou bien allumer un feu dans l'appareil.
- Gardez les liquides inflammables, surtout l'essence, éloignés de l'appareil – que ce soit dans un but d'utilisation ou de stockage.

Notification: N'utilisez que du bois ! Ne brûlez pas les ordures ou des liquides inflammables. N'utilisez pas de charbon. Cet appareil n'est pas conçu pour accommoder le débit d'air (le tirage) requis pour brûler convenablement du charbon ou des produits issus du charbon. N'utilisez pas de grilles ou de porte-bûches pour surélever le feu. Construisez le feu directement sur les briques rétractaires.

## CET APPAREIL EST CONÇU POUR NE BRÛLER QUE DU BOIS !

Le bois dur, de 17 po à 19 po, devrait être divisé et séché à l'air (assaisonné) pendant 6 mois pour obtenir une efficacité maximale de combustion. Le bois doit être entreposé dans un endroit sec et bien aéré. Brûler des combustibles autres que ceux prévus, des produits chimiques ou des déchets dans cet appareil pourrait endommager l'appareil de chauffage ou entraîner des blessures corporelles. Cela annulera également toute garantie sur l'appareil. Cet appareil de chauffage est conçu pour brûler du bois naturel seulement. Des rendements plus élevés et des émissions plus faibles résultent généralement lors de la combustion de bois durs séchés à l'air, par rapport aux résineux ou aux bois durs verts ou fraîchement coupés.

## NE PAS BRÛLER:

1. Des ordures;
  2. Coupures de gazon ou déchets de jardinage;
  3. Matériaux contenant du caoutchouc, y compris des pneus;
  4. Matériaux contenant du plastique;
  5. Déchets de produits pétroliers, peintures ou diluants à peinture, ou produits d'asphalte;
  6. Matériaux contenant de l'amiante;
  7. Débris de construction ou de démolition;
  8. Attaches de chemin de fer ou bois traité sous pression;
- La combustion de ces matériaux peut entraîner le dégagement de vapeurs toxiques ou rendre le chauffage inefficace et provoquer de la fumée. Le bois mort couché sur le sol de la forêt doit être considéré comme humide et nécessite un temps d'assaisonnement complet. Le bois mort sur pied peut généralement être considéré comme étant environ 2/3 assaisonné. Fendre et empiler le bois avant qu'il ne soit stocké accélère le temps de séchage. Stocker du bois sur une surface élevée à partir du sol et sous une couverture ou une zone couverte de pluie ou de la neige accélère également le temps de séchage. Un bon indicateur si le bois est prêt à brûler est de vérifier les extrémités de la pièce. S'il y a des fissures qui rayonnent dans toutes les directions depuis le centre, le bois doit être suffisamment sec pour brûler. Si votre bois grésille dans le feu, même si la surface est sèche, il peut ne pas être entièrement mûri et devrait être assaisonné plus longtemps.

9. Le fumier ou les restes d'animaux;
10. Bois flotté d'eau salée ou autres matériaux saturés d'eau salée;
11. Bois non séché ou
12. Produits de papier, carton, contreplaqué ou panneau de particules. L'interdiction de brûler ces matériaux n'interdit pas l'utilisation d'allume-feu fabriqués à partir de papier, de carton, de sciure de bois, de cire et de substances similaires dans le but d'allumer un feu dans un poêle à bois touché.

# Recommandations Pour Les Combustibles

## UTILISATION DE L'INSERT À BOIS

Votre appareil de chauffage a été conçu pour ne brûler que du bois ; aucun autre combustible ne doit être utilisé. Les déchets et autres matériaux inflammables ne doivent pas être brûlés dans votre insert. N'importe quelle variété de bois peut être utilisée dans votre insert mais certaines ont de meilleurs rendements énergétiques que d'autres. Veuillez consulter s'il vous plaît le tableau suivant pour faire le meilleur choix possible.

Variété	Poids (lbs.cu3)	Par corde	Coefficient d'efficacité	Niveau de difficulté de la coupe	Millions de BTU/ corde
Hickory	63	4500	1,0	Bien	31,5
Chêne blanc	48	4100	0,9	Moyen	28,6
Chêne rouge	46	3900	0,8	Moyen	27,4
Hêtre	45	3800	0,7	Difficile	26,8
Erable à sucre	44	3700	0,6	Moyen	26,2
Chêne des teinturiers	43	3700	0,6	Moyen	25,6
Frêne	42	3600	0,5	Bien	25,0
Bouleau jaune	40	3400	0,4	Difficile	23,8
Erable rouge	38	3200	0,3	Moyen	22,6
Bouleau à papier	37	3100	0,3	Facile	22,1
Orme/Sycamore	34	2900	0,2	Très difficile	20,1
Epicéa rouge	29	1800	0,1	Facile	16,1

Il est EXTREMEMENT IMPORTANT DE N'UTILISER QUE DU BOIS SEC dans votre insert à bois. Le bois aurait dû sécher pendant 9 à 15 mois, tel que le pourcentage d'humidité est inférieur à 20% du poids de la bûche. Il est aussi très important de noter que du bois, coupé 2-3 ans auparavant et voir plus, n'est pas nécessairement sec s'il a été stocké dans de mauvaises conditions. Dans des conditions extrêmes, le bois peut même pourrir au lieu de sécher. On ne saurait trop souligner que la vaste majorité des problèmes liés au fonctionnement d'un insert à bois est causée par le fait que le bois utilisé était trop humide ou avait séché dans de mauvaises conditions. Ces problèmes peuvent être :

- problèmes d'allumage ;
- accumulation de créosote causant des incendies de cheminée ;
- rendement énergétique bas ;
- fentes noircies ;
- combustion incomplète du bois.

Les morceaux de bois plus petits sécheront plus rapidement. Toute bûche ayant un diamètre supérieur à 15 cm devrait être fendue. Le bois ne devrait pas être stocké à même le sol. Il devrait y avoir une bonne circulation de l'air à travers la corde de bois. Un espace d'air de 0,6 à 1,2 m devrait être prévu entre chaque rangée de bûches et un emplacement le plus ensoleillé possible devrait être choisi. La rangée supérieure de bois devrait être protégée des éléments mais pas les côtés.

## ESSEYEZ VOTRE BOIS

Quand la totalité de l'insert est complètement chauffé, placez un morceau de bois (diamètre approximatif de 10 cm) parallèle à la porte sur le lit de braises ardentes. Ouvrez complètement le contrôle d'air et fermez la porte. Si l'embranchement du morceau est accompli dans les 90 premières secondes après son introduction dans l'insert, votre bois est correctement séché. Si ce temps est plus long, votre bois est humide. Si votre bois siffle et de l'eau ou des vapeurs s'échappent aux extrémités de la bûche, votre bois est trempé ou a été coupé récemment (bois vert). N'utilisez pas ce bois dans votre insert car de grandes quantités de créosote pourraient se déposer dans votre cheminée, créant ainsi les conditions potentielles pour un incendie de cheminée.



# Spécifications De La Cheminée

Cet appareil doit être connecté à un conduit/gaine en acier inoxydable, conforme à la norme UL1777, et installé entre la buse et le chapeau conformément aux spécifications énumérées dans les pages précédentes.

## IMPORTANCE D'UN TIRAGE ADEQUAT

Le tirage est une force déplaçant l'air de l'appareil vers la cheminée. La quantité de tirage dans votre cheminée dépend de la longueur de la cheminée, son emplacement géographique local, les obstructions à proximité et d'autres facteurs. Trop de tirage peut causer des températures excessives dans l'appareil et pourrait l'endommager. Un tirage inadéquat peut causer des retours de fumée dans la pièce et causer l'infiltration de la cheminée. Un tirage inadéquat causera des fuites de fumée par l'appareil dans la pièce, s'infiltrant par l'appareil, et les joints du conduit de raccordement. Un brûlage incontrôlable ou une température excessive indique un tirage excessif.

Les cheminées remplissent deux fonctions:

1. Comme un moyen d'épurer la fumée et les gaz de combustion qui sont le résultat de la combustion du carburant.

2. La cheminée fournit un «tirage» qui permet à l'oxygène d'être introduit en continu dans l'appareil, de sorte qu'une combustion correcte est possible. Ce poêle repose sur un tirage naturel pour fonctionner.

AVIS: Toujours fournir une source d'air frais dans la pièce où se trouve le poêle. Si vous ne le faites pas, vous risquez de manquer d'air dans d'autres appareils à combustion et de développer des conditions dangereuses, un incendie ou la mort.

Votre appareil lui-même ne crée pas de brulion. Le tirage est fourni par la cheminée. Pour obtenir un tirage adéquat, votre cheminée doit respecter les trois exigences minimales de hauteur détaillées à la figure 8. Un tirage minimal de 0,05 w.c. (mesuré dans la colonne d'eau) est nécessaire pour un bon tirage afin d'éviter les bouffées de chaleur, les fuites de fumée et pour maximiser les performances. (Les jauges pour mesurer le tirage sont facilement disponibles dans les magasins de poêles et sont économiques à louer ou à acheter.)

Des facteurs tels que le vent, la pression barométrique, les arbres, le terrain et la température de la cheminée peuvent avoir un effet négatif sur le tirant d'eau. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des facteurs externes conduisant à un dessin moins qu'optimal.

Si vous avez un problème avec un tirage inadéquat, vous devriez contacter un entrepreneur en chauffage et climatisation agréé pour vous aider à résoudre le problème.

## POINTS IMPORTANTS DE L'INSTALLATION

1. Choisissez le conduit/gaine de cheminée en fonction de la taille de la buse de l'appareil. Cet insert exige un conduit de 0,125 m minimum de diamètre.

2. Ne jamais connecter cet appareil à un conduit de cheminée déjà utilisé par un autre appareil.

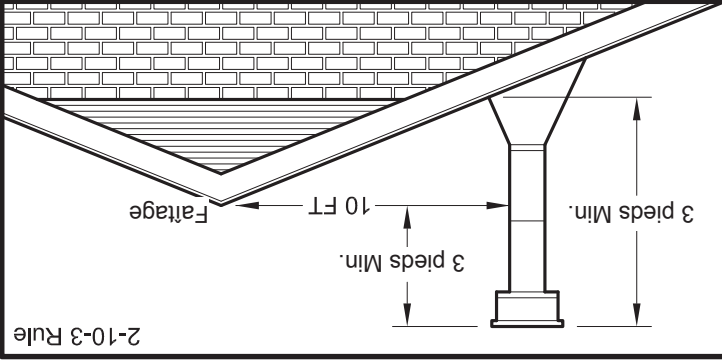
3. Le conduit de cheminée doit respecter toutes les conditions de hauteur minimale.

4. N'utilisez jamais un conduit de cheminée pour ventiler une cave ou un sous-sol.

Contactez les autorités locales pour définir les méthodes approuvées d'installation et déterminer la nécessité d'obtenir un permis et/ou de réaliser une inspection.

## CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

Avant d'utiliser une cheminée de maçonnerie existante, nettoyez la cheminée, inspectez le conduit/gaine et réalisez toute réparation nécessaire afin de garantir une utilisation sans danger. Cet appareil exige un conduit/gaine continu en acier inoxydable installé entre la buse et le chapeau de la cheminée. Réalisez les réparations avant la fixation de l'insert. Le tuyau de connexion de l'insert et les accessoires nécessaires pour raccorder directement à la cheminée de maçonnerie sont détaillés dans les instructions d'installation. Si la cheminée doit traverser un mur inflammable avant d'entrer dans le conduit de cheminée principal, consultez un maçon qualifié ou un négociant de cheminée pour déterminer le choix de matériaux appropriés conformément aux normes en vigueur. L'installation doit être conforme aux normes incendie et de construction et à la dernière édition de NFPA 211. S'il y a une ouverture située à la base du foyer prévue pour le nettoyage, il faut la fermer complètement.



11. Assemblez les bandes décoratives. Elles consistent de 3 pièces : une partie gauche (6), une droite (5) et une autre supérieure divisée en 2 (gauche (8) et droite (7)). Ces différentes pièces sont jointes par des connecteurs de coin (11-12) et deux connecteurs droits (9-10). Celles-ci glissent dans un emplacement au dos des panneaux et sont fixées avec deux vis (13) pour chaque pièce.
12. Les bandes décoratives glissent sur l'habillage et sont fixées à la base de chaque côté avec une vis à métal.
13. L'habillage, une fois assemblé, est alors glissé par dessus l'appareil. Des entailles dans les deux panneaux latéraux accommodent des encoches situées en haut de l'appareil (figure 6).
14. L'habillage est tenu en place grâce à deux ressorts situés en haut à chaque coin de l'appareil (figure 6).
15. Connectez le cordon d'alimentation de la soufflerie à la prise.
16. Les briques réfractaires rallongent la vie de votre insert et rayonne la chaleur de façon plus égale. Si des briques réfractaires ont été enlevées pour positionner l'appareil, il faut les replacer avant d'allumer l'appareil. Voir figure 7 pour la bonne orientation et le positionnement correct. Installez en premier la rangée de briques située à l'arrière suivie par celle de chaque côté et enfin les briques réfractaires situées entre chaque côté.

**ATTENTION: RISQUE D'INCENDIE !**

- Remplacez les briques réfractaires avant d'allumer l'insert. Positionnez les briques réfractaires afin d'éliminer les écarts entre les briques.
- N'utilisez jamais cet appareil quand une brique réfractaire est craquée ou manquante.
- Eloignez les meubles et autres matériaux inflammables de l'insert et en dehors des dégagements minimaux.

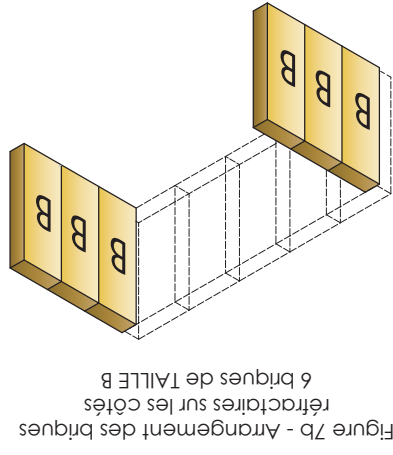
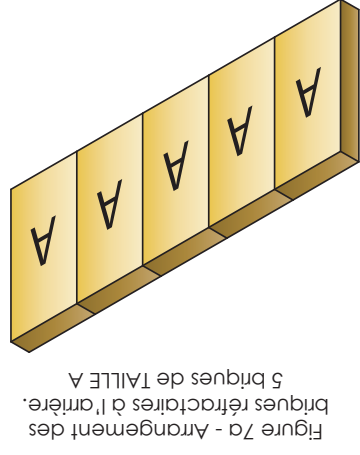
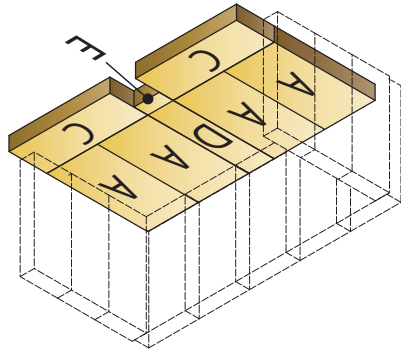
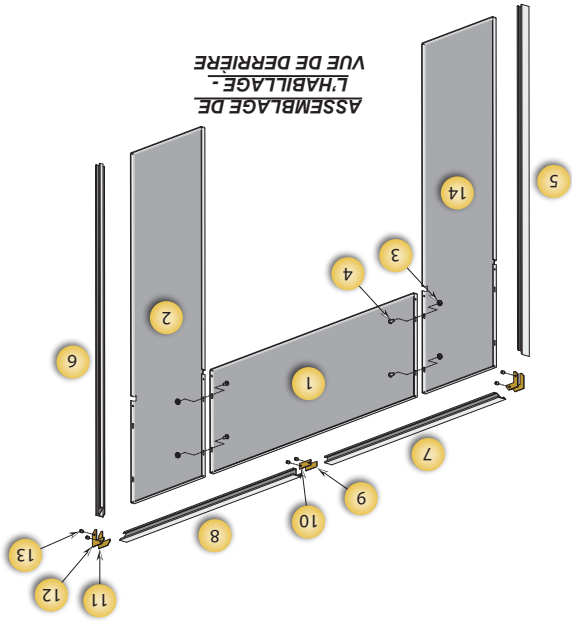
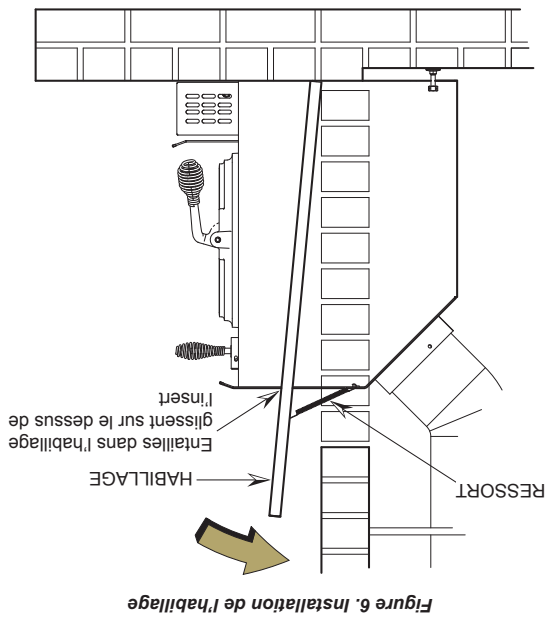


Figure 7c - Arrangement des briques réfractaires entre les 2 côtés. 4 briques de TAILLE A, 2 briques de TAILLE C, 1 briques de TAILLE D, 1 brique de TAILLE E.



Dimensions d'une brique réfractaire: pouces (1 pouce = 2,52 cm)	
A	4.50" x 9.00"
B	3.33" x 9.00"
C	3.38" x 9.00"
D	2.25" x 9.00"
E	1.25" x 2.25"
Observation: L'épaisseur de chaque brique réfractaire est 1.25".	



# Instructions D'assemblage

## LES OUTILS ET LES MATÉRIAUX REQUIS POUR L'INSTALLATION

(Observation: Les articles suivants ne sont pas inclus avec votre insert).

- Crayon gris
  - Mètre
  - Cisaille de ferblantier
  - Perceuse: Manuelle ou Electrique
  - Mèche de 0.3 cm de diamètre (pour les vis autotaraudeuses)
  - Tournevis (à tête fendue et cruciforme)
  - Tourne Ecro de 14 mm ou clé à rochet avec un embout de 14 mm
- Plaque de Protection du revêtement de sol spécifiée: 60 x 90 cm.
  - Conduit/Gaine de cheminée spécifiée continue et en acier inoxydable.
  - Adaptateur en acier inoxydable (connecte le conduit/gaine à la buse de l'insert).
  - Vis autotaraudeuses de 1,25 cm.
  - Ciment réfractaire (le fabricant recommande Rutland Code 78 ou une équivalence).

ATTENTION: Cet appareil est lourd. Utilisez l'aide de quelqu'un et les techniques correctes de levage lors du déplacement de cet appareil.

1. Nettoyez l'ouverture du foyer et entermez les cendres dans un récipient métallique fermé. Voir les instructions de Sécurité, # 16 (page 2).

2. Installez un conduit/gaine de cheminée continu en acier inoxydable de diamètre minimal de 152 mm. La gaine doit s'étendre jusqu'au sommet de la cheminée. Utilisez uniquement des conduits/gaines qui répondent aux normes de sécurité. Suivez les instructions d'installation du conduit/gaine fournies par le fabricant.

3. Enlevez ou verrouillez le registre de foyer dans la position ouverte. Observation: La plaque de maçonnerie pourrait être enlevée pour accommoder le conduit/gaine de cheminée si ceci n'affaiblit pas tout élément structurel du foyer ou du conduit de cheminée, ni réduit la protection des matériaux inflammables conformément aux normes de construction. Consultez les autorités locales ou les services incendie avant de faire ceci.

4. Enlevez l'appareil de sa palette, enlevez tous les emballages et tout article stocké dans l'insert. Avertissement: N'importe quel insert qui a eu des pièces enlevées ou modifiées pour accommoder l'installation de cet appareil DOIT avoir une plaque permanente, placée dans un endroit visible, avertissant que l'insert n'est plus apte à la combustion solide. Attachez cette plaque sur le foyer de façon permanente et visible.

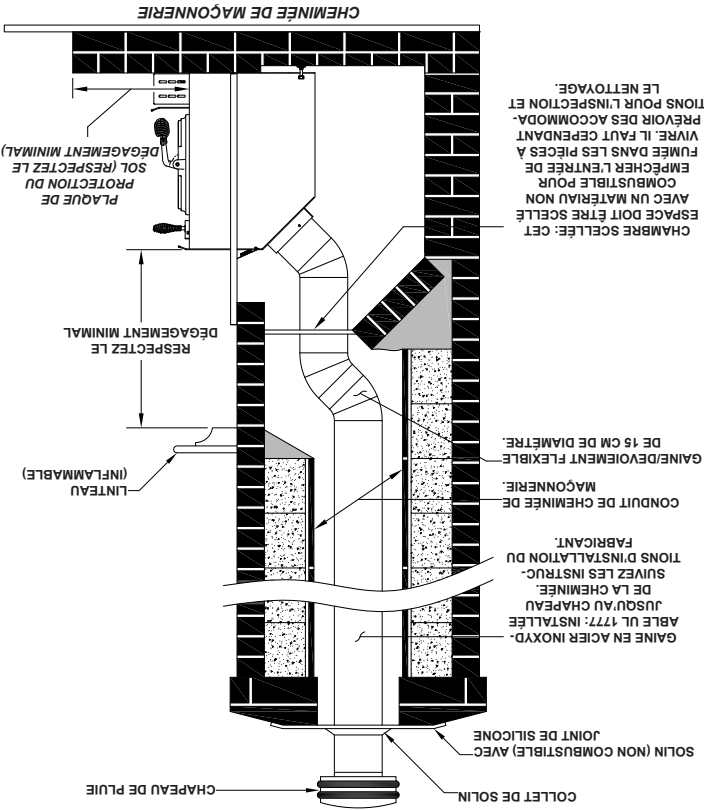
6. Positionnez l'appareil dans l'ouverture du foyer jusqu'à ce que la lèvre supérieure de la chemise d'air soit alignée avec la façade du foyer.

7. Nivelez l'appareil en ajustant les vis à l'arrière de l'appareil.

8. Connectez le conduit/gaine de cheminée à l'appareil en utilisant un adaptateur en acier inoxydable installé à l'aide d'un minimum de 3 vis autotaraudeuses. Le conduit/gaine DOIT être attaché avec l'extrémité mâle (ou ondulée) de l'adaptateur à l'intérieur de la buse de l'appareil pour permettre la condensation et/ou le ruissellement de crésote dans l'insert.

9. Assemblez l'habillage. Posez les panneaux avec le côté face vers le bas sur un tapis ou toute autre surface douce afin de protéger la finition des pièces lors de leur assemblage. L'habillage consiste de deux panneaux latéraux, un panneau supérieur et de bandes décoratives.

10. Verrouillez le panneau supérieur (1) aux panneaux latéraux (2 et 4) en utilisant les articles 3 et 4 afin que toutes les surfaces soient bien au même niveau.



1. Nettoyez l'ouverture du foyer et entermez les cendres dans un récipient métallique fermé. Voir les instructions de Sécurité, # 16 (page 2).

2. Installez un conduit/gaine de cheminée continu en acier inoxydable de diamètre minimal de 152 mm. La gaine doit s'étendre jusqu'au sommet de la cheminée. Utilisez uniquement des conduits/gaines qui répondent aux normes de sécurité. Suivez les instructions d'installation du conduit/gaine fournies par le fabricant.

3. Enlevez ou verrouillez le registre de foyer dans la position ouverte. Observation: La plaque de maçonnerie pourrait être enlevée pour accommoder le conduit/gaine de cheminée si ceci n'affaiblit pas tout élément structurel du foyer ou du conduit de cheminée, ni réduit la protection des matériaux inflammables conformément aux normes de construction. Consultez les autorités locales ou les services incendie avant de faire ceci.

4. Enlevez l'appareil de sa palette, enlevez tous les emballages et tout article stocké dans l'insert. Avertissement: N'importe quel insert qui a eu des pièces enlevées ou modifiées pour accommoder l'installation de cet appareil DOIT avoir une plaque permanente, placée dans un endroit visible, avertissant que l'insert n'est plus apte à la combustion solide. Attachez cette plaque sur le foyer de façon permanente et visible.

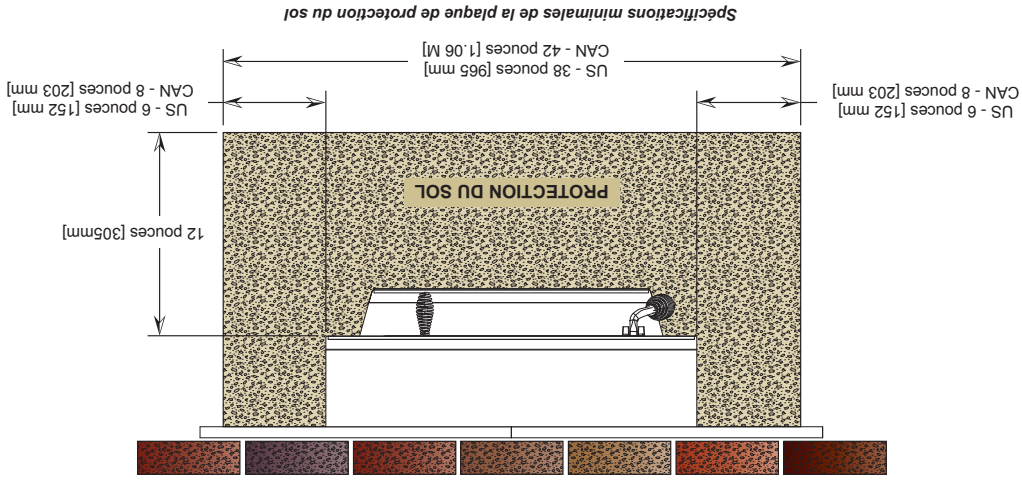
6. Positionnez l'appareil dans l'ouverture du foyer jusqu'à ce que la lèvre supérieure de la chemise d'air soit alignée avec la façade du foyer.

7. Nivelez l'appareil en ajustant les vis à l'arrière de l'appareil.

8. Connectez le conduit/gaine de cheminée à l'appareil en utilisant un adaptateur en acier inoxydable installé à l'aide d'un minimum de 3 vis autotaraudeuses. Le conduit/gaine DOIT être attaché avec l'extrémité mâle (ou ondulée) de l'adaptateur à l'intérieur de la buse de l'appareil pour permettre la condensation et/ou le ruissellement de crésote dans l'insert.

9. Assemblez l'habillage. Posez les panneaux avec le côté face vers le bas sur un tapis ou toute autre surface douce afin de protéger la finition des pièces lors de leur assemblage. L'habillage consiste de deux panneaux latéraux, un panneau supérieur et de bandes décoratives.

10. Verrouillez le panneau supérieur (1) aux panneaux latéraux (2 et 4) en utilisant les articles 3 et 4 afin que toutes les surfaces soient bien au même niveau.



## PLAQUE DE PROTECTION DU SOL

Un être inflammable doit s'étendre 15 cm de chaque côté du foyer et 60 cm devant sa façade. Ceci exigerait donc une plaque de protection mesurant 90 x 60 cm. Si un revêtement combustible de sol se trouve à l'intérieur de ce périmètre minimal, il doit être couvert avec un protecteur de plancher homologué tel que Hy-C ou Imperial Model UL 2840BK ou un équivalent avec un facteur R de 0,84, et une épaisseur de 2,5 cm (Observation: Pour calculer le coefficient R, veuillez consulter l'annexe Calcul de Matériau de Protection du Sol à la fin de ce manuel). Un carrelage posé avec un mortier liquide utilisé pour les joints qui respecte les normes et le facteur R de 0,84 sera considéré comme un matériau équivalent et durable.

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie - ne laissez pas de matériaux inflammables (tapis, meubles, carburants) sur la plaque de protection du sol. Tous les matériaux inflammables doivent être positionnés en dehors du périmètre de dégagement minimal.

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie - un tirage excessif peut causer la surchauffe et un incendie. N'utilisez pas cet appareil avec un tirage de conduit de cheminée dépassant 0,15 cm de colonne d'eau. (0,1 Pa).

Pour obtenir un bon tirage, votre conduit de cheminée doit respecter trois conditions : une hauteur minimale de 4,5 m, mesurée entre le sommet du foyer et le sommet de la cheminée, une hauteur minimale de 0,9 m au-dessus du point de pénétration du conduit dans le toit, et une hauteur minimale de 0,6 m au-dessus du point le plus haut situé dans un rayon de 1,5 m autour du sommet de la cheminée.

## LES CONDITIONS DE TIRAGE

Le conduit de cheminée est un élément critique pour un fonctionnement correct et efficace de n'importe quel appareil de chauffage. Les appareils de chauffage ne créent pas le tirage, il est fourni par le conduit de cheminée. Cet appareil exige un tirage de 0,125 cm de colonne d'eau (0,1 Pa) au niveau de la buse.

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie - un tirage excessif peut causer la surchauffe et un incendie. N'utilisez pas cet appareil avec un tirage de conduit de cheminée dépassant 0,15 cm de colonne d'eau. (0,1 Pa).

a. L'appareil actuel de chauffage crée un refoulement de fumée, des odeurs excessives dans les pièces à vivre ou fonctionne inefficacement ;  
 b. Ouvrir une fenêtre ou une porte réduit les problèmes ou symptômes décrits ci-dessus ;  
 c. Le bâtiment est construit avec une barrière de vapeur étanche, une installation hermétique des fenêtres ou est équipé d'un extracteur motorisé ;  
 d. Condensation excessive sur les fenêtres durant l'hiver ;  
 e. Le bâtiment est installé avec un système de ventilation ;  
 f. Si, une fois installé, l'appareil de combustion solide ne tire pas de façon constante, présente une combustion faible ou inefficace, un refoulement d'air ou des fumées de retour lors de la recharge en combustible.

# Conditions De Pr installation

## LA CONDITION DE LA CHEMINÉE ET LES CONDITIONS DE DÉGAGEMENT NUL

Une cheminée de maçonnerie doit respecter des normes minimales, la norme NFPA 211, ou équivalent pour une installation sûre. Contactez un professionnel, un installateur accrédité, l'inspecteur des autorités locales ou les pompiers pour plus d'informations sur les conditions d'installation. Votre compagnie d'assurances devrait pouvoir recommander un inspecteur qualifié. Les inspections doivent couvrir les vérifications suivantes:

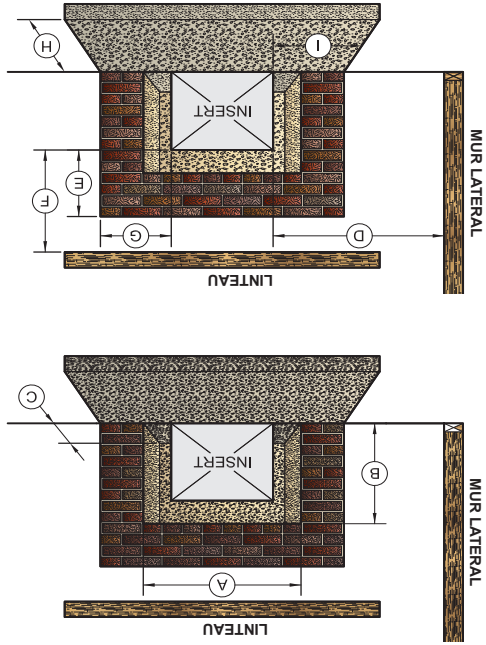
1. La condition de la cheminée et du conduit de cheminée. La cheminée de maçonnerie et le conduit de cheminée doivent être inspectés avant l'installation de cet appareil. Ils ne doivent pas présenter de fissures, de mortier de mauvaise qualité, de dépôts de créosote, d'obstruction ou tout autre preuve de détérioration. N'importe lequel de ces problèmes devra être réparé avant l'installation. N'ENLEVEZ PAS LES BRIQUES OU LE MORTIER de la cheminée existante lors de l'installation de cet appareil.
2. Taille du conduit de cheminée. Le diamètre minimum du conduit de cheminée est 152 mm. Maintenez une hauteur minimum de conduit de cheminée (mesurée du dessus de l'appareil au sommet de la cheminée) de 4,5 m. Les conduits doivent dépasser le toit par au moins 0,7 m et au moins 0,6 m au-dessus du point le plus haut situé dans un rayon de 1,5 m autour du sommet de la cheminée. Voir section des Connexions du conduit de cheminée de ce manuel.
3. Insert à dégagement nul. Ces cheminées et les conduits de cheminée doivent respecter les minima de spécifications et directives. Les inserts   dégagement zéro doivent être r p rt s et appropriés pour l'utilisation de combustibles solides. Le diamètre du conduit de cheminée doit mesurer au minimum 17 cm pour accommoder une gaine de cheminée continue en acier inoxydable installée entre la buse de l'appareil et le sommet de la cheminée. Seules les pièces détachables, qui sont facilement r plac es (c- -d. les pièces de protection, les panneaux, les portes et les briques réfractaires latérales et celles situées à l'arrière), peuvent être enlevées. Ces pièces doivent être stockées précautionneusement si l'appareil est déplacé. Le démontage de n'importe quelle pièce, qui rend la cheminée inutilisable pour brûler des combustibles solides, implique qu'une étiquette permanente soit apposée par l'installateur afin d'indiquer que l'insert n'est plus approprié pour brûler des combustibles solides à moins que les pièces manquantes soient r plac es et la cheminée restaurée à son état original et certifié.
4. Les chapeaux de cheminée. Les chapeaux de conduit avec grillage et pare- incelles doivent pouvoir être déplacés pour permettre l'inspection fréquente et le nettoyage régulier. Sinon ils devraient être enlevés pour éviter le bouchage. Consultez les autorités locales et les normes de construction.
5. Le gaine de cheminée. La cheminée doit être appropriée pour la combustion solide. Installez une gaine continue en acier inoxydable entre la buse de l'appareil et le sommet de la cheminée. La gaine doit être conforme à la norme UL1777.
6. Dimensions d'ouverture du foyer

A.	Hauteur Minimum	584 mm
B.	Largeur Minimum	737 mm
C.	Profondeur Minimum	356 mm

7. Dégagements des matériaux inflammables. Le foyer et le conduit de cheminée doivent être inspectés pour garantir un dégagement suffisant avec des matériaux inflammables. Ceci inclut le dessus, les côtés, la façade et l'arrière de même que tout matériel inflammable situé aux alentours du conduit de cheminée et du linteau. Votre inspecteur local ou les services incendie devraient pouvoir indiquer si une vieille cheminée respecte les normes actuelles et est ainsi appropriée pour cette utilisation. Voir aussi schéma 1 et 2.
8. Conditions d'air. Cet appareil exige un approvisionnement suffisant d'air pour fonctionner efficacement et de façon sûre. Ce paramètre peut constituer une norme de construction. Un approvisionnement insuffisant d'air causera une mauvaise combustion, un fonctionnement inefficace, l'accumulation de créosote, un refoulement d'air et de fumée dans les pièces à vivre. Si n'importe laquelle des conditions suivantes est incontestablement présente, une alimentation d'air doit être installée:

- D. Min. Distance à la paroi latérale
- E. Min. Distance à la partie supérieure
- F. Min. Distance jusqu'au manteau
- G. Min. Distance à la garniture latérale
- H. Min. Protecteur de plancher avant
- I. J'en suis. Protecteur de plancher latéral

Protecteur de plancher latéral Canada .... 8 [203]  
 9" [228mm]  
 14" [355mm]  
 19" [482mm]  
 9" [228mm]  
 12" [304mm]  
 6" [152mm] Min.

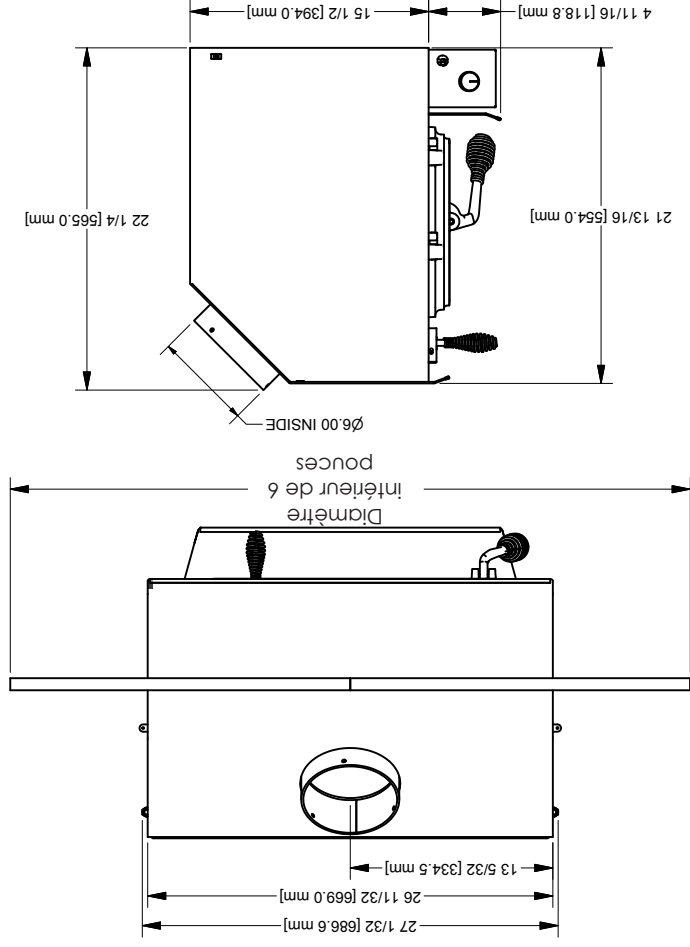


suivantes est incontestablement présente, une alimentation d'air doit être installée:

21. La peinture de l'appareil est durable mais ne résistera pas à une manipulation ou utilisation inadéquate. La peinture utilisée pourrait provoquer des fumées et/ou une odeur pendant les premiers feux. Ce phénomène s'arrêtera quand la peinture aura séché. Faites d'abord des petits feux pour atténuer ce phénomène et ouvrez les fenêtres et les portes, selon le besoin, pour évacuer la fumée et les odeurs. Si l'appareil est surchauffé, la peinture se décolore. Maintenez votre appareil avec précaution lors de son installation. Nettoyez avec de l'eau savonneuse quand l'appareil n'est pas utilisé. N'utilisez pas d'acides, de produits abrasifs ou de savon décapant car ces dissolvants abîment et atténuent la finition de la peinture.
22. NE POSITIONNEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA SOUFFLERIE À PROXIMITÉ OU À TRAVERS DES SURFACES CHAUDES !
23. Les normes d'installations au Canada exigent que ce foyer soit installé avec un conduit/gaine continu de 15 cm de diamètre installé entre le foyer et le sommet de la cheminée. Le conduit de cheminée doit être conforme aux spécifications CAN/ULC-S635 Classe 3 (norme pour les conduits existants de cheminées industrielles ou de maçonnerie), ou CAN/ULC-S640 (norme pour les conduits de nouvelles cheminées de maçonnerie).

24. Scellez de façon permanente toute ouverture entre la maçonnerie du foyer et la maçonnerie de façade.
25. L'insert ou les panneaux d'habillage doivent pouvoir être enlevés pour permettre l'inspection de l'insert et de la cheminée.
26. U.S. Stove Company recommande l'installation de détecteurs de fumée dans la même pièce que l'appareil de chauffage au cas où ils ne sont pas déjà présents. La fumée provenant de l'appareil est causée par le séchage de la peinture, l'ouverture de la porte de charge, ou une pression négative dans la maison peut déclencher les détecteurs de fumée.
27. Pour de plus amples informations sur les bonnes conditions d'utilisation de votre appareil de chauffage, obtenez une copie d'une publication (NFA) « Using Coal and Wood Stoves Safely » (NFA No. HS-10-1978. L'adresse du NFPA est Battery March Park, Quincy, MA. 02269.

## Dimensions



# Instructions De Sécurité

Les instructions relatives à l'installation de votre poêle à bois sont certifiées aux normes UL-1482 et UL-C-5628. Ce manuel décrit l'installation et le fonctionnement du poêle à bois Vogelzang, TR004. Cet appareil de chauffage respecte les limites d'émission de bois de lit de l'Environmental Protection Agency des États-Unis pour les appareils de chauffage au bois vendus après le 15 mai 2015. Dans des conditions d'essai spécifiques, cet appareil fournit de la chaleur à des taux compris entre 11 805 et 27 252 Btu / h. Remarque: Les côtes BTU mentionnées ci-dessus sont basées sur le protocole de test EPA brûlant le bois de Douglas de dimensions dimensionnelles. Nos BTU annoncés sont basés sur la première heure de fonctionnement avec du bois de chauffage brûlant à taux de combustion élevé.

1. L'installation de cet appareil doit être conforme

aux normes des autorités locales.

2. N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS UN MOBILE

HOME, UNE MAISON PRÉFABRIQUÉE, UNE

CARAVANE OU UNE TENTE (AUCUNE EXCEPTION

SELON LA NORME FÉDÉRALE: 24 CFR CH.XX).

3. Vérifiez que l'appareil est convenablement

installé avant de l'utiliser pour la première fois. Cet

appareil devrait être installé par un ouvrier qualifié

afin de garantir une installation correcte et sûre.

Ne faites JAMAIS de compromis temporaires ou

opportuns pendant l'installation.

4. Si n'importe quelle pièce de l'appareil est

manquante ou endommagée, contactez votre

négociant tout de suite. N'UTILISEZ PAS CET

APPAREIL AVEC DES PIÈCES MANQUANTES OU

ENDOMMAGÉES.

5. AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE. Respectez

les dégagements minimaux des matériaux

combustibles et spécifiés dans ce manuel et sur

les étiquettes attachées à l'appareil. NE stockez

pas de bois, n'importe quel type de liquides

ou de vapeurs inflammables, les meubles,

tapis, moquettes, vêtements ou tout autre

objet inflammable à l'intérieur de la zone de

dégagement.

6. Ne connectez pas cet appareil à tout conduit ou

système de distribution d'air.

7. N'altérez pas le contrôle d'air de combustion de

cet appareil au-delà de la gamme d'ajustement

normal.

8. Fournissez suffisamment d'air de combustion

dans la pièce où l'appareil est installé. Limiter la

quantité d'air de combustion aura pour résultat un

feu à combustion lente qui cause l'accumulation

de suie et de créosote et par conséquent réduit

fortement l'efficacité de l'appareil.

9. Connectez toujours cet appareil à une cheminée

qui a un conduit d'air extérieur. Ne ventez jamais

dans une autre pièce, un espace confiné, le grenier

ou à l'intérieur d'un bâtiment. Ne connectez pas

cet appareil à un conduit de cheminée déjà utilisé

par un autre appareil.

10. NE connectez pas un appareil de chauffage au

bois à un évent à gaz en aluminium de Type B.

Ceci n'est pas sûr. Utilisez un conduit de cheminée

conforme aux normes en vigueur. Utilisez un

conduit de cheminée de 15 cm de diamètre et

11. Assurez-vous que votre cheminée est en bon état

et bien construite. La cheminée doit être inspectée

par un professionnel qualifié. Votre compagnie

d'assurances devrait pouvoir recommander un

professionnel qualifié.

12. La créosote ou la suie peuvent s'accumuler dans

le conduit de cheminée ou la cheminée et causer

un incendie. Inspectez le conduit de cheminée et

la cheminée deux fois par mois pendant la saison

de chauffage et nettoyez si nécessaire.

13. En cas d'incendie de cheminée, fermez les

contrôles d'air, quittez le bâtiment et appelez les

pompiers tout de suite !

14. Pour empêcher toute blessure, ne laissez pas une

personne non familière avec cet appareil l'utiliser.

N'utilisez pas cet appareil sous l'influence d'alcool

ou de drogues.

15. Attention: Surfaces chaudes. Tenez les

enfants éloignés. Ne touchez pas pendant le

fonctionnement. Le contact pourrait causer des

brûlures cutanées.

16. Les enfants devraient être initiés aux dangers des

surfaces à haute température. Ne laissez jamais

les enfants non accompagnés dans la pièce lors

de l'utilisation de l'appareil. Pour empêcher des

brûlures, portez toujours des vêtements de protection,

des gants en cuir et des lunettes de sécurité lors de

la recharge en combustible ou l'entretien du feu.

Soyez toujours conscient des surfaces chaudes.

La chaleur par radiation issue de l'appareil peut

potentiellement décolorer, fondre, ou même

enflammer des matériaux inflammables. GARDEZ

TOUT MATÉRIAU INFLAMMABLE ÉLOIGNÉ DE L'APPAREIL

DE CHAUFFAGE !

17. AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE. Gardez la

porte principale solidement fermée à tout instant

surt lors de la maintenance du feu.

18. Ne surchauffez pas cet appareil. La surchauffe

aura lieu si la porte principale est laissée ouverte

pendant le fonctionnement. Vous surchauffez

si n'importe quelle partie de l'appareil devient

rouge. Réduisez les contrôles d'air pour ralentir le

feu.

19. NE surlevez pas le feu ! Construisez le feu

directement sur les briques réfractaires. Cet

appareil n'a pas été testé en configuration

surlevée du feu. Cette pratique n'est pas

recommandée.

20. L'épaisseur des cendres dans le foyer ne devrait

pas être supérieure à 5-8 cm.

# VOGELZANG

*Affordable Heating Since 1974*

MODÈLE: TR004

Insert de cheminée

Insert de cheminée de maçonnerie / insert de cheminée (métallique) à dégagement nul

Conserver ces instructions  
Ce manuel vous permettra d'obtenir une utilisation efficace et fiable de l'appareil de chauffage et de commander les pièces de rechange correctement.

**NOTIFICATION DE SÉCURITÉ: Un incendie pourrait se déclencher si cet appareil n'est pas convenablement installé. Pour votre sécurité, suivez les instructions d'installation. Contactez les organismes concernés ou la brigade des pompiers pour plus d'informations sur les conditions d'installation et les restrictions.**

**ATTENTION!**  
Veuillez s'il vous plaît lire ce manuel dans sa totalité avant d'installer et utiliser votre nouvel appareil de chauffage. Le non respect des instructions pourrait entraîner des dommages matériels et corporels, ou même la mort.

**U.S. Environmental Protection Agency**  
Certifié pour se conformer aux normes d'émissions de particules de 2015.

Certifié pour: UL1482 et certifié pour: ULCS628  
N'utilisez pas cet appareil dans un mobile home, une maison préfabriquée, une caravane ou une tente.



U.S. STOVE  
227 Industrial Park Road  
South Pittsburg, TN 37380, USA  
1-800-750-2723